瀬尾公治

Shonen Magazine Comics

16

君のいる町

A town where you live

KCM4601

KC MAGAZINE

君のいる町 16

瀬尾公治

講談社

9784063846010

雑誌 42274-01

ISBN978-4-06-384601-0

C9979 ¥419E (0)

講談社

定価:本体419円（税別）

1929979004194

Shonen Magazine Comics

Story

明日香と別れ、柚希とつき合い始めた青大は、
姉との同居を解消し、引っ越すことに。
初めての一人暮らし、悩んだ末に決めた物件は、
築17年の1K、柚希の家から徒歩5分!
引っ越しが完了した夜、柚希に渡された合い鍵‥‥。
「ホラ渡しとくわ‥合い鍵や。いつでも来いよ」
青大の新たな生活が始まる——!!

A town where you live

ぼくの住むまち。

専門学校

高校卒業後マンガの専門学校に
入りました。
出欠で全く名前を呼ばれないので
どうして かと思っていたら、3ヵ月
たってクラスを間違えていたことに
気付きました。

瀬尾公治

君のいる町

A town where you live

16

君のいる町

A town where you live

16

Contents

＃145　プリクラ 005

＃146　門出の日 023

＃147　恋の歌 041

＃148　お隣さんは!? 061

＃149　水着サプライズ 079

＃150　プール・デート 097

＃151　プール再び!? 115

＃152　誤解の行方 133

＃153　転勤!? 151

＃154　引っ越しお手伝い 169

二十.

君のいる町

IS THIS REALLY THE BEST TIME TO BE TAKING PURIKURA?
WE HAVE BEEN GOING AROUND DIFFERENT REALTORS FOR FIVE DAYS NOW BUT HAVEN'T FOUND ANY-THING YET!

TL NOTE: A PURIKURA IS A LITTLE PICTURE YOU TAKE IN PHOTO BOOTHS THAT YOU CAN COLOR AND DECORATE.

WE... WELL, I GUESS.

BUT AREN'T YOU WORRY-ING ABOUT THIS A LITTLE TOO MUCH?

WE DID FIND A COUPLE OF REALLY GOOD PLACES ALREADY.

SFX: SMILE

フフッ

AREN'T YOU JUST BEING TOO INDECISIVE?

BUT I DON'T KNOW HOW LONG I'M GOING TO BE LIVING THERE...

SHAD-DUP!

LET'S JUST HURRY UP AND GO TO THE NEXT PLACE!!

AH, WAIT, HARUTO-KUN.

SO IT'S NOT THAT EASY TO SETTLE ON ONE PLACE.

君のいる町
#145 プリクラ

君のいる町

GLUED TO YOU!!

『君のいる町』⑭巻発売中!!

『ラブプラス Rinko Days』①巻発売中!!

#145 PURIKURA

瀬尾公治

http://www.kyowakoku.jp/denden/

……

IT WAS BUILT 17 YEARS AGO AND TAKES ABOUT 15 MINUTES TO WALK TO THE STATION 1 KILOMETER AWAY.

THE RENT IS 50,000 YEN INCLUDING THE MAINTENANCE FEE AND THE COMMON SERVICES FEE.

BLESSINGS

P
R

AH... YES.

SO, WOULD YOU LIKE TO TAKE A LOOK INSIDE?

YEAH ...

HEY, THIS SEEMS PRETTY NICE!

SUMMARY

HARUTO DECIDED TO MOVE, BUT HE'S BOTHERED ABOUT THE BAD AIR BETWEEN HIM AND ASUKA. HOWEVER, THEY BOTH DECIDED TO GO ON THEIR OWN PATHS BECAUSE THEY'RE BOUND TO BUMP INTO EACH OTHER AGAIN.

THE SUN MIGHT BE A LITTLE BRIGHT IN THE AFTER-NOON AND IT'S A CORNER ROOM...

AND THE BATHROOM AND THE TOILET ARE SEPARATE ...

HMMM ~~~

IF YOU WANT TO, YOU CAN MOVE IN RIGHT AWAY.

HOW ABOUT IT?

AH, YEAH

YET AGAIN, WE DIDN'T FIND A PLACE TODAY.

I THOUGHT IT WAS PRETTY GOOD.

BUT WAS THAT FIRST ROOM WE SAW REALLY THAT BAD?

WELL ...

SORRY ...

IT WASN'T BAD...

BUT I THOUGHT IF WE SEARCHED A LITTLE MORE MAYBE WE COULD FIND SOMETHING BETTER.

EH!?

YOU SHOULD BE PRETTY TIRED AS WELL..

IT'S FUCKING HOT AND I'M DRAGGING YOU OUT EVERYDAY.

WHAT THE...? YOU'RE JUST BEING INDECISIVE.

HUH!?

AND BE-SIDES..

I WAS A LITTLE HAPPY.

DON'T WORRY ABOUT IT

FOLLOWED YOU BY MY OWN WILL.

君のいる町

OH... WELL

THE SAME GOES FOR ME...

BECAUSE I GET TO BE WITH YOU EVERYDAY

AH

UMM

WHAT'S WRONG?

WHILE WE SEARCH FOR A PLACE FOR YOU.

EH!? WHAT'S GOTTEN INTO YOU?

I I'LL GO W TH THE F.RST PLACE WE SAW TODAY!!

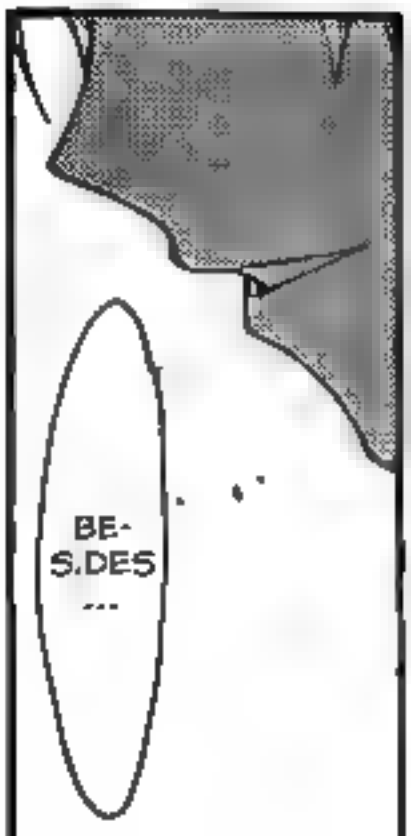
I'VE DECIDED!!

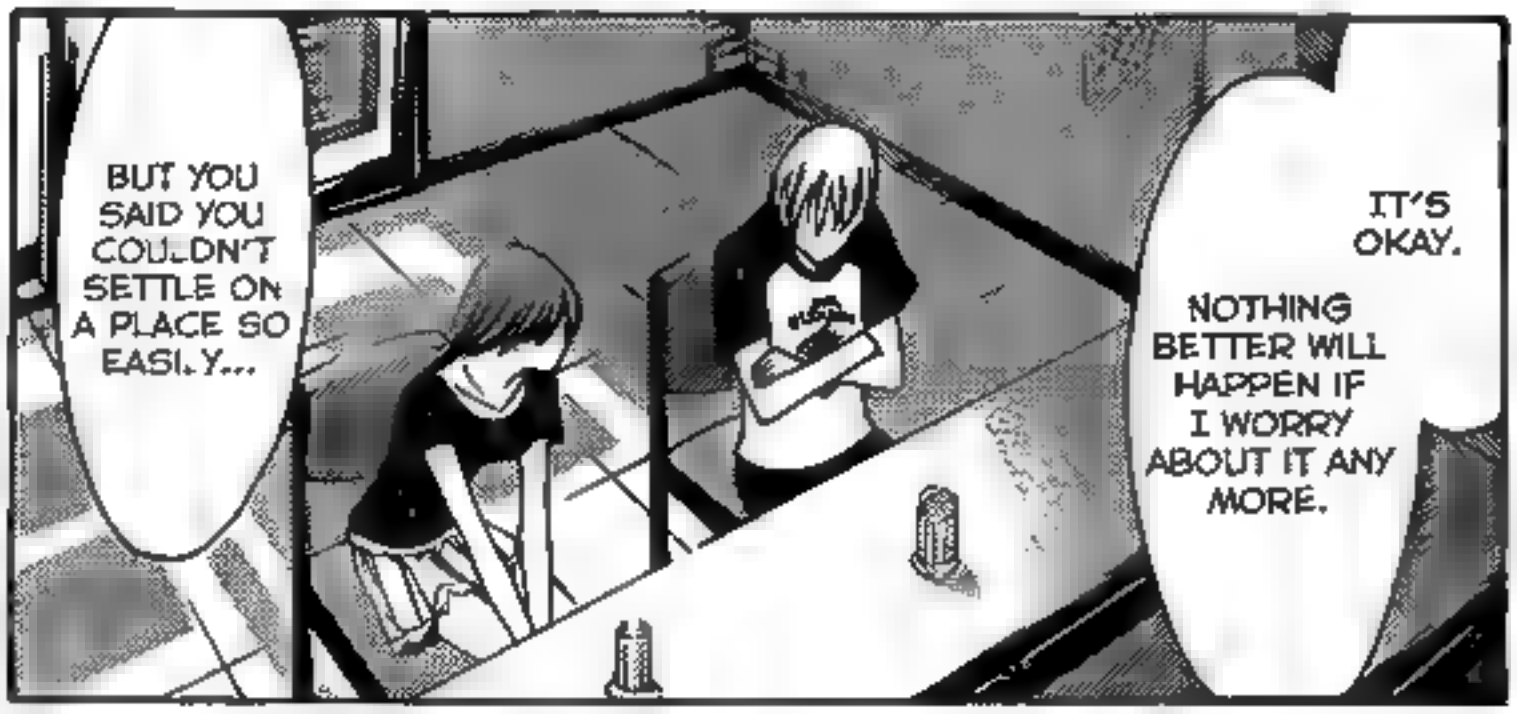
(有)畑正不動産 003-

OKAY.
HE... HEY, HARUTO-KUN!
WELL THEN, I'LL GO GET ONE.

UMMM...
SHALL WE GO WITH A CONDITIONAL CONTRACT?
YES
PLEASE.
Yes BLESSINGS

DECIDING THIS SO QUICKLY?
ARE YOU REALLY OKAY...


BE-SIDES ...


BUT YOU SAID YOU COULDN'T SETTLE ON A PLACE SO EASILY...
IT'S OKAY.
NOTHING BETTER WILL HAPPEN IF I WORRY ABOUT IT ANY MORE.

EH!?

I WAS SCARED.

THERE WERE SEVERAL TIMES WHERE I THOUGHT THAT "THIS IS GOOD ENOUGH".

BUT...

THIS IS THE FIRST TIME I'LL BE LIVING ON MY OWN...

I JUST COULDN'T SEEM TO MAKE UP MY MIND...

I THINK...

AND I CAN'T KEEP DRAGGING YOU AROUND EVERYWHERE EITHER.

EH!?

HARU-TO-KUN...

YOUR FEET MUST BE IN SO MUCH PAIN.

SORRY.

IT'S JUST A BLISTER!

BUT HARUTO-KUN, YOU DON'T HAVE TO MOVE RIGHT THIS...

EH!?

OH... THIS...

.....

I CAN'T MOVE ON WITH MY LIFE IF I STAY THERE.

YES I DO.

YE... YEAH...

カラン

I'LL GET USED TO IT ONCE I MOVE THERE.

WELL... DON'T WORRY ABOUT IT TOO MUCH.

EH!? WELL, YEAH...

UMM... EXCUSE ME...

CAN WE SEE THE APARTMENT ONE MORE TIME PLEASE?

AH... OKAY ...

WELL THEN, COULD YOU PLEASE GET YOUR GUARANTOR TO SIGN THIS AND MAIL IT IN?

HARUTO-KUN'S NEW PLACE.

IF YOU'RE GOING TO LIVE THERE THEN I WANT TO TAKE A PROPER LOOK AT IT.

NO, NOTHING LIKE THAT.

WHAT? YOU WORRIED ABOUT SOME-THING?

OH...

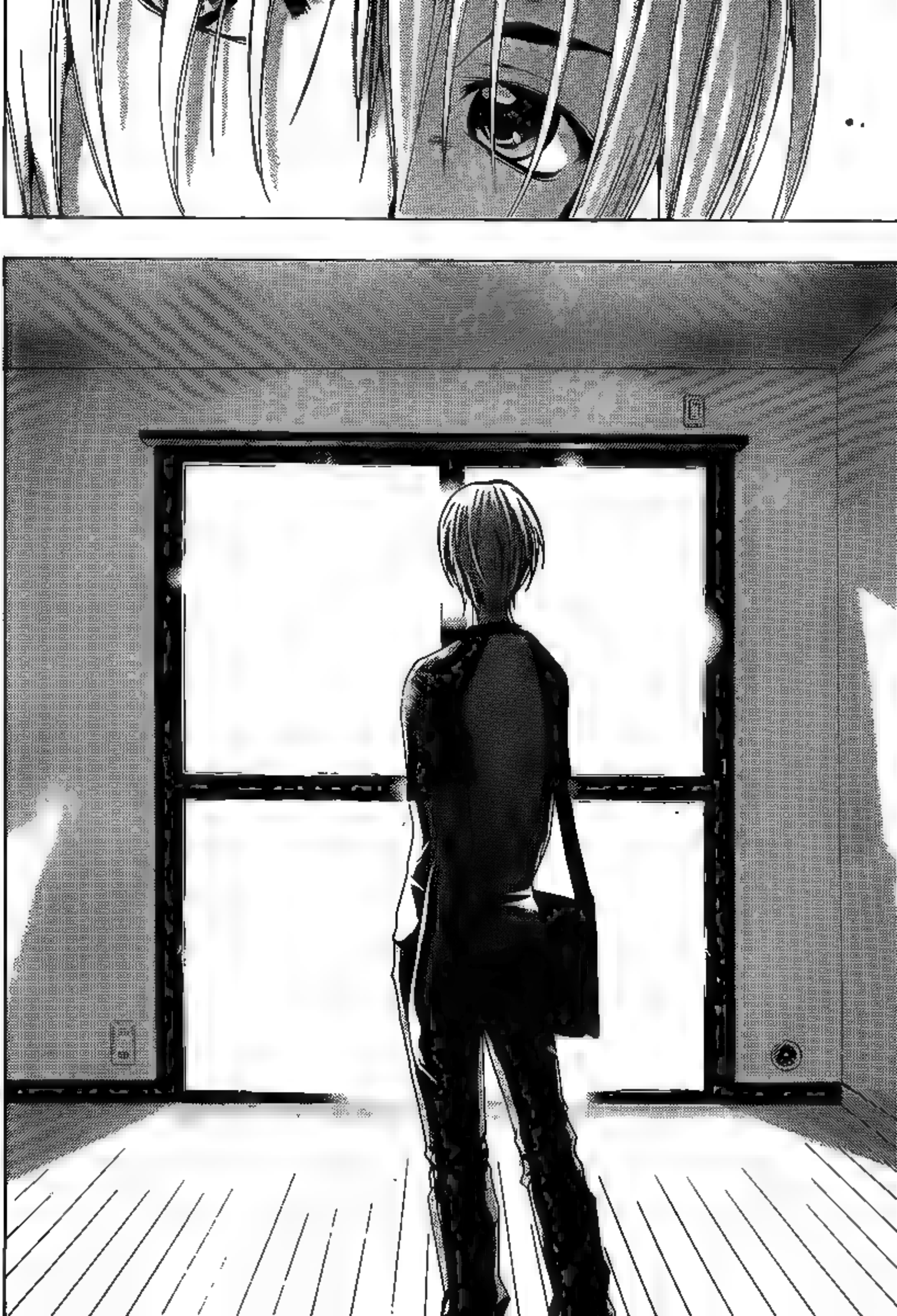
...?

REALLY?

I'M FINE WITH THAT.

HARUTO-KUN, YOU HAVE PRETTY LONG LEGS SO YOU CAN'T STRETCH THEM OUT AT ALL.

HEYYY THE BATH IS PRETTY SMALL.



I WANT TO SEE HER

I'M HOME!

NARUTO IS LIVING ALONE?!

WHAT THE...! NARUTO, YOU SLEEP IN A SLEEPING BAG?

I'M SORRY, BUT I'LL BE LIVING HERE WITH ALL OF YOU!

.....

THE MIR-ROR?

TAKE A LOOK AT THE MIRROR!

HEY, HARUTO-KUN, COME HERE FOR A SECOND!

OH...

I PUT THE PURIKURA ON IT.

THIS PLACE ISN'T AS LONELY AS YOU THOUGHT, RIGHT?

IT'S OKAY, I'M NOT GOING TO BE THE ONE THEY YELL AT.

EI... DID YOU KNOW?

I'M NOT SURE ABOUT DOING THIS, I ONLY HAVE A CONDITIONAL CONTRACT HERE.

JESUS ...

EBA ...

DID SHE WANT TO COME HERE JUST TO DO THIS?

INGS

7"

"!

THEY PREPARED THEMSELVES FOR IT.

WELL ...

THANKS ...

THEY DIDN'T PRAY FOR THAT.

NO...

THEY WON'T LET GO OF EACH OTHER'S HANDS AGAIN.

YOU'RE WEL-COME...

BLESSINGS

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 145

Raw
Raw Bunko

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Zyki, Lokocr
Alaric

Typesetter
Gwilthyunman
Alaric

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町

A town where you live

IT'S TIME TO LEAVE.
THIS IS A GREAT DAY TO MOVE.

WELL, I BETTER GO NOW.

TAKE CARE, HARUTO-KUN.

FEEL FREE TO COME BY IF YOU NEED ANYTHING.

THANK YOU VERY MUCH.

MEOW

WELL, NOW I'M IN TROUBLE.

MY ROOM WILL GET MESSY WITHOUT HARUTO AROUND.

IF YOU THINK SO THEN TRY CLEANING IT YOURSELF.

DON'T WANNA-

EH!?

I PROMISED TO GO EAT WITH ASUKA-CHAN AFTER THIS.

YEAH...

IF YOU'RE WORRIED ABOUT MY ROOM THEN COME BY AND CLEAN IT ANY TIME.

WELL... DO YOUR BEST IN YOUR WAY.

THANKS FOR ALL THE HELP

WELL THEN...

旭場

君のいる町

#146 門出の日

EVEN IF YOU LOOK UP AT A DIFFERENT BLUE SKY, THE LIGHT POURING DOWN IS THE SAME.

君のいる町

"KIMI NO IKU MACHI" AND "ANO MACHI" ARE FINALLY COLLABORATING!! THERE'S HUGE NEWS IN THE NEXT ISSUE!!

#146 THE DAY OF THE DEPARTURE

KOUJI SEO

"KIMI NO IRU MACHI" VOLUME 14 IS ON SALE!!
"LOVE PLUS RINKO DAYS" VOLUME 1 IS ON SALE!!

KUUUUUUN, I PUT UP THE CURTAINS.

IT WAS A PICTURE OF ASUKA IN A SWIMSUIT ON THE ARCHERY PRACTICE RANGE ON THE SCHOOL TRIP!!

WITH HIS RELATIONSHIP WITH ASUKA

ROOM HE AND YUZUKI DECIDED ON.

SORRY, I MESSED UP!!

...

AH!!

HEY... THAT'S SUPPOSED TO BE THE ONE WITH THE LACE.

EVEN SO, ISN'T THIS PLACE A LITTLE RUN DOWN?

I JUST CAME TO SEE YOUR NEW PLACE.

CAN IT.

IF YOU CAME TO HELP THEN DO SOME-THING.

YOU CAN SEE THE KANDA RIVER FROM THE WINDOW...

ARE YOU ACTUALLY A STUDENT WORKING IN THE SHOUWA* PERIOD?

*T.L NOTE - HOUSING BY THE KANDA RIVER HAS AN OLD IMAGERY TO IT. SHOUWA PERIOD [illegible] PERIOD IS OLD. NARUTO IS A STRUGGLING [illegible]

NO THAT WAS

WHAT A HAPPY PERSON YOU ARE.

BY THE WAY, WHAT'S UP WITH THE PURIKURA IN YOUR BATH-ROOM?

ARE YOU PLANNING TO DO SOMETHING AT NIGHT?

IF YOU LIVE HERE, SIS' CAN STAY HERE TILL JUST ABOUT HER CURFEW.

WHA!?

SO EVEN YOU ARE NAUGHTY, HARUTO-SAN.

BESIDES, AREN'T YOU LIVING TOO CLOSE TO OUR HOUSE? IT'S ONLY 5 MINUTES FROM HERE.

.....!?

HEY... WHAT ARE YOU GOING ON ABOUT NOW...

BUT IT WOULD BE IMPOSSIBLE FOR YOU AND SIS' TO GET IN THE BATH TOGETHER BECAUSE IT'S SO SMALL.

HEY NOW-

YOU IDIOT!! WE WON'T DO ANY-TH.NG!!

ABOUT HOW SMALL HIS BATH IS.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

GO HOME RIGHT NOW!!

?

HARUTO-SAN SURE IS DENSE.

OH... SO YOU THINK SO AS WELL, RIN?

IT'S SO HOT HERE WITHOUT AN AIR CONDITIONER THAT I MIGHT DIE.

OKAY OKAY, I WAS GOING ANYWAY.

ピーン

TAKE CARE, YOU TWO.

SO... THE PEST IS GOING NOW.

THAT BATH REALLY IS SMALL.

"GOING IN THE BATH TOGETHER" ...

GEEZ, SHE SPOUTS NONSENSE ALL THE TIME.

.....

WHAT?

AH...

UMM...

THE BATH IS FINE AS IT IS!!

AT LEAST NOW IT LOOKS LIKE A PROPER ROOM.

IT'S STILL BARE WITHOUT ANY ELECTRONICS, BUT...

I GOT HUNGRY FROM ALL THE WORK TODAY.

WANT TO EAT TOGETHER?

HARUTO-KUN, I GOT SOME DINNER.

OH, SORRY ABOUT THAT.

YEAH ...

EH!?

YOU DIDN'T HAVE TO, YOU KNOW.

YOU COULD HAVE GONE HOME AND EATEN THERE.

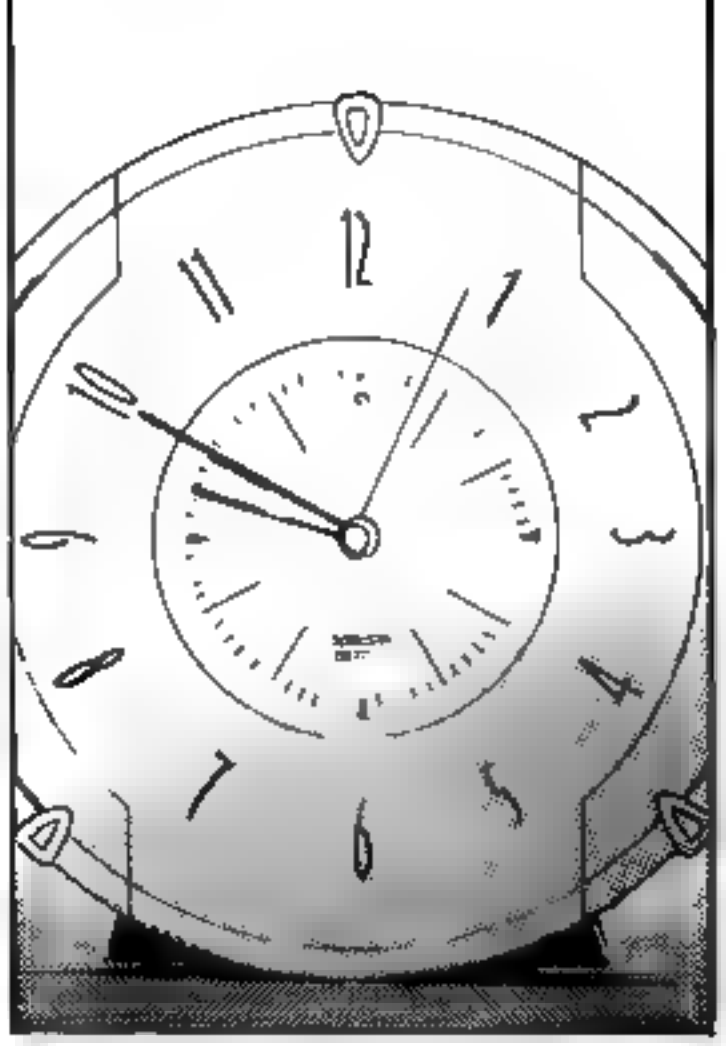
YOU DIDN'T HAVE TO EAT A CONVENIENCE STORE DINNER WITH ME.

HAHA, KIND OF PLAIN FOR A CELE-BRATION THOUGH.

WELL, I COULDN'T HELP IT. ALL OF THE CAKE SHOPS ARE CLOSED NOW.

DON'T YOU WANT TO CELEBRATE TOGETHER?

BUT IT'S YOUR FIRST DAY IN YOUR NEW PLACE.


12
1
2
3
4
5
6
7

IT'S DANGEROUS THIS LATE.
WELL THEN, I'LL TAKE YOU HOME.

YUP.
OH... REALLY?
YOU DON'T HAVE TO WORRY.
I'M FINE. THERE ARE STILL PLENTY OF PEOPLE WALKING AROUND HERE.

SORRY ...
I HAVE TO GET GOING NOW.
OH... RIGHT. YOUR CURFEW IS 10 O'CLOCK.

OH...

カリ

チャ

EH!?

SINCE I'M DONE MOVING,

DO YOU WANT TO GO SOME-WHERE NEXT WEEK?

I THOUGHT

GOOD TO GO

ONCE IN A

AH, WE HAVEN'T

ANYWHERE

STARTED DATING.

NO

IT'S NOT THAT

.....

CAN I...

COME BY AGAIN TOMORROW?

EH!?

A TOWN WHERE YOU LIVE

BUT...

I THOUGHT I'D BE BOTHERING YOU IF I CAME OVER EVERY DAY.

WHY ARE YOU ASKING ME THAT NOW?

2010年
桐島

.....

SIGN: KIRISHIMA

HERE...

TAKE IT.

DON'T WORRY ABOUT SMALL THINGS LIKE THAT..

E..
BUT...

EH!?

IT'S A KEY TO MY PLACE.

I THOUGHT THIS WOULD BE OUR PLACE, EBA.

COME OVER WHENEVER YOU WANT TO.

A TOWN WHERE YOU LIVE

I WANT YOU TO COME OVER...

BESIDES ...

YEAH!

THEN, CAN I COME OVER TOO?

!?

AN EX TODO

I'M OVER TWO HOURS AWAY.

THE OTHER EX IS AWAY FROM HOME AND BUT AT LEAST THE EX WON'T BE IN THE ROOM!!

I DIDN'T SAY THAT!!

ROUGHLY WHEN NARUTO-SAN SAID "I DON'T WANT YOU TO GO HOME TONIGHT."

THERE'S BIG NEWS IN THE NEXT ISSUE!!

---to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI

CHAPTER 146

Raw
Damizao, Raw Bunko

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Lokocr, Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
A town where you live

#147 恋の歌

A COLOR PAGE IN CELEBRATION OF OUR LONG AWAITED SERIES GETTING AN ANIMATION!!

YOU CAN COME CLOSER

#147 A LOVE SONG

瀬尾公治

http www.kyonakoku.jp dange

「君のいる町」来春OADアニメ化決定!!

「君町」×庄原市アニプロジェクト始動!

「君のいる町」が瀬尾公治先生の出身地である広島県庄原市とコラボ!
来春、OADを制作。
業界初の自治体との共同制作アニメです!

STAFF

総監督:吉浦康裕「イヴの時間」
監督:小林寛「家族ゲーム」
脚本:村上桃子「プリティーリズム・オーロラドリーム」
キャラクターデザイン:茅山隆介「イヴの時間」
総作画監督:高田晃「夏目友人帳」
色彩設計:木村聡子「家族ゲーム」
アニメーション制作:タツノコプロ

キャストやコラボ情報は順次公開予定! お楽しみに!

特報! 8月27日・28日に行われる「庄原よいとこ祭」ポスターにアニメ総作画監督・高田晃氏によるイラストが使われます! お近くの方は是非、その目で確認してください!

「庄原よいとこ祭」

場所 広島県庄原市中本町、西本町
庄原市役所前市民ひろば、庄原小学校グラウンド内 他

[お問い合わせ先] 庄原よいとこ祭実行委員会 電話/ファックス 0824-72-7454

[イベント開催期間] 2011年8月27日(土曜日) ~ 2011年8月28日(日曜日)

1日目によいとこ大パレード、2日目は市役所前でのイベントと上野公園での花火大会等、各種イベントを実施。

チリーン

AGH~~ TOKYO IS SO HOT IN THE SUMMER.

I'LL DIE IF THAT AIR CONDITIONER DOESN'T COME ANY SOONER.

SUMMARY:
NOW THAT HE'S DONE MOVING, HARUTO HAS STARTED HIS NEW LIFE. RIGHT NOW, HE AND YUZUKI ARE WRITING THEIR SUMMER REPORTS IN HIS NEW PLACE!!

ARENT YOU

WELL

WOULDN'T YOU MAKE MORE PROGRESS AT HOME?

BUT YOU DON'T HAVE TO BE HERE WITH ME TO WRITE YOUR REPORT.

THIS AIN'T GOOD, I'M JUST SPACING OUT.

BESIDES, SWEATING A LITTLE BIT IS GOOD FOR THE BODY, YOU KNOW!

JUST WAIT A SECOND, I'LL GO GET SOME COLD TEA.

OH, THANKS

カラン

THAN I WAS WHEN WE DATED BEFORE.

I AM WAY MORE NERVOUS BEING ALONE WITH HER NOW...

WHAT'S WRONG?

NO - NOTHING

REALLY ?

BUT YOUR FACE IS REALLY RED!

IS IT STILL TOO HOT FOR YOU?

WELL...

EBA HAS BECOME GORGEOUS SINCE THEN.

WE... WELL ...

IT'S MORE LIKE

I'M PROBABLY MORE...

YOU'RE IN THE LITERATURE DEPART-MENT, RIGHT?

IT LOOKED LIKE YOU WERE HAVING A HARD ENOUGH TIME, WHAT KIND OF REPORT WAS IT?

A WAKA?

NICE GOING, BEING ABLE TO WR TE A REPORT ON SUCH AN INCOMPRE-HENSIBLE TOPIC.

NO, NOT REALLY. IT'S INTERESTING WHEN YOU READ IT!

YEAH.

IT WAS ABOUT A WAKA*

THAT WAS MOSTLY A LOVE LETTER.

PHEWW~

DONEE-EE!!

GOOD JOB. I JUST FINISHED MYSELF.

*TL NOTE - A WAKA IS THE MAIN FORM OF POETRY IN JAPAN.

HMMM MM...

.....

WELL, IT WAS PRETTY MUCH A WISTFUL SONG ABOUT AN UNREQUITED LOVE.

EH!?

IT COOLED DOWN A LITTLE.

HEY, WHY DON'T WE GO OUT FOR A BIT?

WE...by TO PICK UP SOMETHING GOOD I ORDERED

OKAY THEN...

WHERE SHOULD WE GO?

君のいる町

SIGN: NINOMIYA BIKE SHOP

I HAD A LITTLE LEFT OVER FROM WHEN WE WORKED WITH SHIORI-SAN.

SO I THOUGHT IT WOULD BE CONVENIENT TO HAVE ONE.

THAT WILL BE 12,000 YEN.

OKAY.

HEY,

THIS IS..

WELL...

UMMM...

I FEEL BAD ABOUT HAVING YOU DO THIS FOR ME.

AND YOU HELPED WITH THE MOVING FEES...

I ORDERED A BIKE THAT SEEMED LIKE THE ONE YOU RODE IN HIROSHIMA...

おすす

EH!?

TAKE IT.

DON'T GET ME WRONG HERE.

IS THIS OKAY?

IT'S MY THANKS FOR THE KEY TO YOUR PLACE.

THIS IS OUR BICYCLE.

AND...

THIS IS MY SEAT.

"

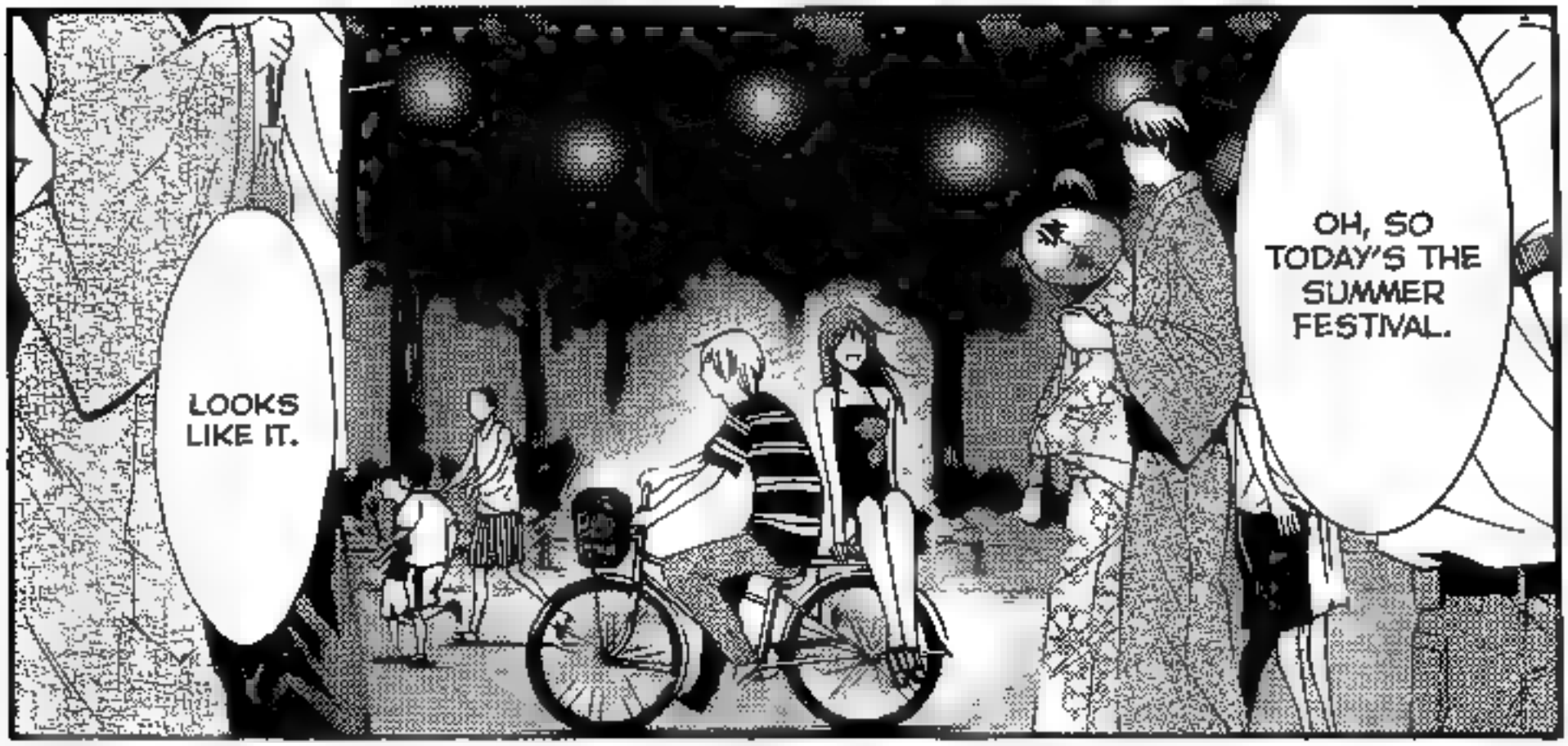
WHAT'S WRONG? YOU'RE SPACING OUT AGAIN...

EH!?

UMM...

北のいる町

A TOWN WHERE YOU LIVE



.....

N... NO I DON'T!

HEY... SERIOUSLY, WHAT'S UP? YOU'VE BEEN WEIRD ALL DAY.

ARE YOU HAVING A HEAT STROKE?

WELL...

UMM...

THEN WHAT ARE YOU WORRYING ABOUT?

I'M YOUR GIRLFRIEND, HARUTO-KUN, YOU CAN TELL ME.

EH?

SURE ...

HEY...

MIND IF I ASK YOU SOMETHING STUPID?

A TOWN WHERE YOU LIVE

LI... LIKE... YOU KNOW...
NORMALLY ON NEW YEARS YOU WOULD GO TO A SHRINE TO WISH FOR YOUR UNREQUITED LOVE TO BECOME MUTUAL, RIGHT?
YEAH
UMM... THEN YOU START GOING OUT WITH THEM...
AND THEN...

YOU FALL MORE IN LOVE WITH THEM...

I WAS WONDERING HOW YOU'D EXPRESS THAT.

EH!?

.....

WH... WHO KNOWS ...

.....

MAYBE YOUR LITERA-TURE TEACHER MIGHT KNOW...

OH... I SEE!

SORRY FOR ASKING THAT!!

I DON'T THINK THERE IS

A SONG LIKE THAT...

HOW CAN HE TELL HIS IMPORTANT "YOU" HOW HE FEELS WITH WORDS?
THESE MIGHT BE THE SAME WORRIES HE HAD BEFORE.

KIMI NO IRU MACHI 147
RAW : RURINOTORI, DAMIZAO
TRANSLATION : HONTOURAKUDA
PROOFREADER : XYLOKOPOS
CLEANERS: LOKOCR, TURION, OTAMEGA, ZYKI, TAKA
TYPESETTER: TAKADANAMA
#RED-HAWK@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.REDHAWKSCANS.COM
RED HAWK SCANLATIONS

YEAH, I THOUGHT IT WOULD BE BEST TO GO SAY HI.

YOU'RE GOING TO GREET YOUR NEIGH-BOR?

IT'S NORMAL.

HOW ABOUT YOU COME WITH ME?

AREN'T YOU THE COURTEOUS ONE?

君のいる町 16

A town where you live

NEVER MIND THEN, I CAN GO ALONE.

OKAY, BUT WOULDN'T THEY THINK WE'RE LIVING TOGETHER THEN?

HMM MMM.

君のいる町
#148 お隣さんは!?

君のいる町

THE EYES BEYOND THE GLASSES ARE SHINING BRIGHTER THAN NORMAL.

#148 HIS NEIGHBOR!?

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dandel/

202 MIK

保科

HOSHINA

ピーンポーン

HOSHINA, HUH?

I WONDER WHAT KIND OF PERSON SHE IS.

ピンポーン

HUH!?

NO ONE'S HOME?

SUMMARY

THINGS ARE SMOOTH SAILING WITH YUZUKI, AND HARUTO'S NEW LIFE IS STARTING TO GET IN ORDER. TODAY HE'S GOING TO GREET HIS NEIGHBOR.

OH, HI.

I'M KIRISHIMA, YOUR NEW NEIGHBOR.

NICE TO MEET YOU.

WHO ARE YOU?

HERE... IT'S NOTHING MUCH...

TL NOTE - WHAT HARUTO IS GIVING HER IS CALLED A TEMIYAGE. THEY ARE SMALL GIFTS LIKE FRUIT. THINK OF IT LIKE A REVERSE HOUSE WARMING GIFT.

WHEN YOU DO THIS.

YOU'RE BOTHER-ING ME...

EH!?

I'M FINE...

SFX: SLAM

HEY... PLEASE TAKE THIS!

11"

I-I'M ABOUT TO LEAVE SOON...

OKAY?

SFX: LOCK

ガチャ

……

WHAT A HARD LIFE.

AHHHH.

YOU'RE STILL GOING ON ABOUT THAT

IT WAS JUST A JOKE.

SMILE

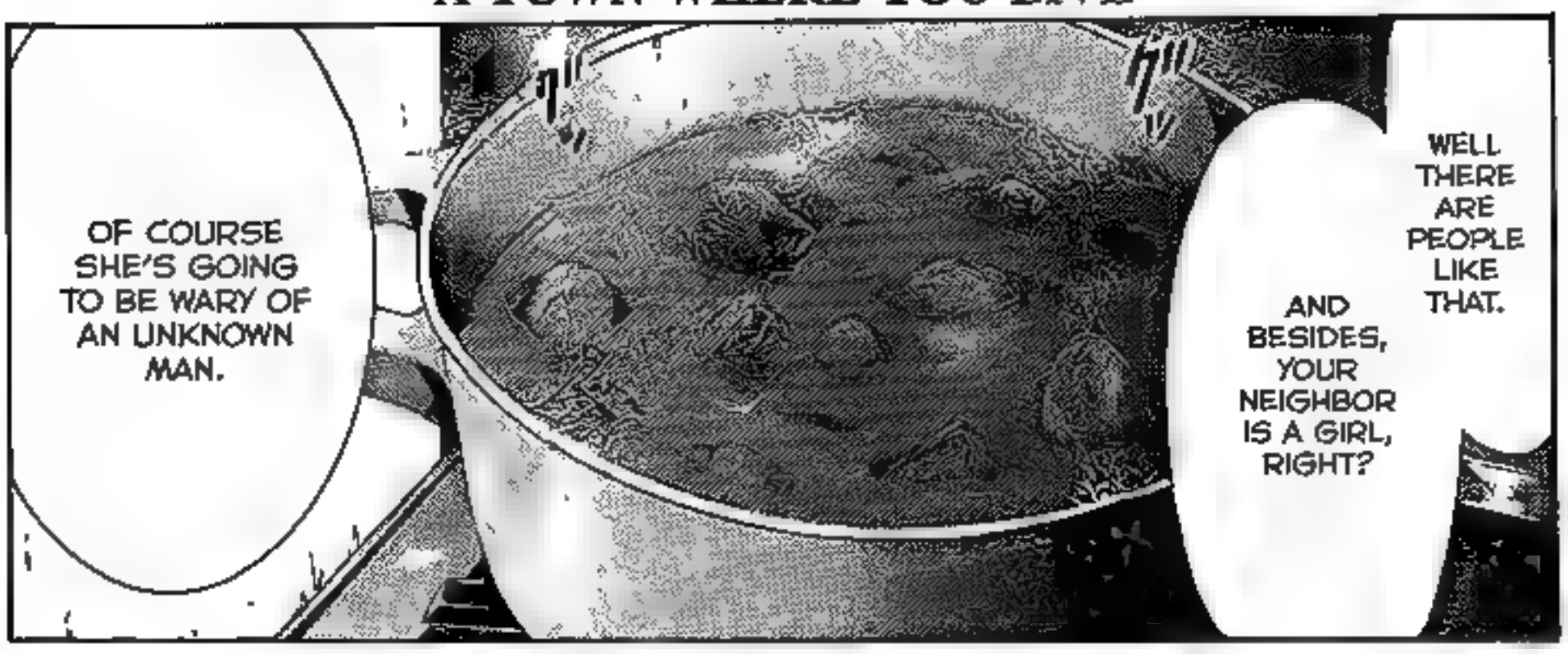
IT'S LIKE A TOKYO DESERT.

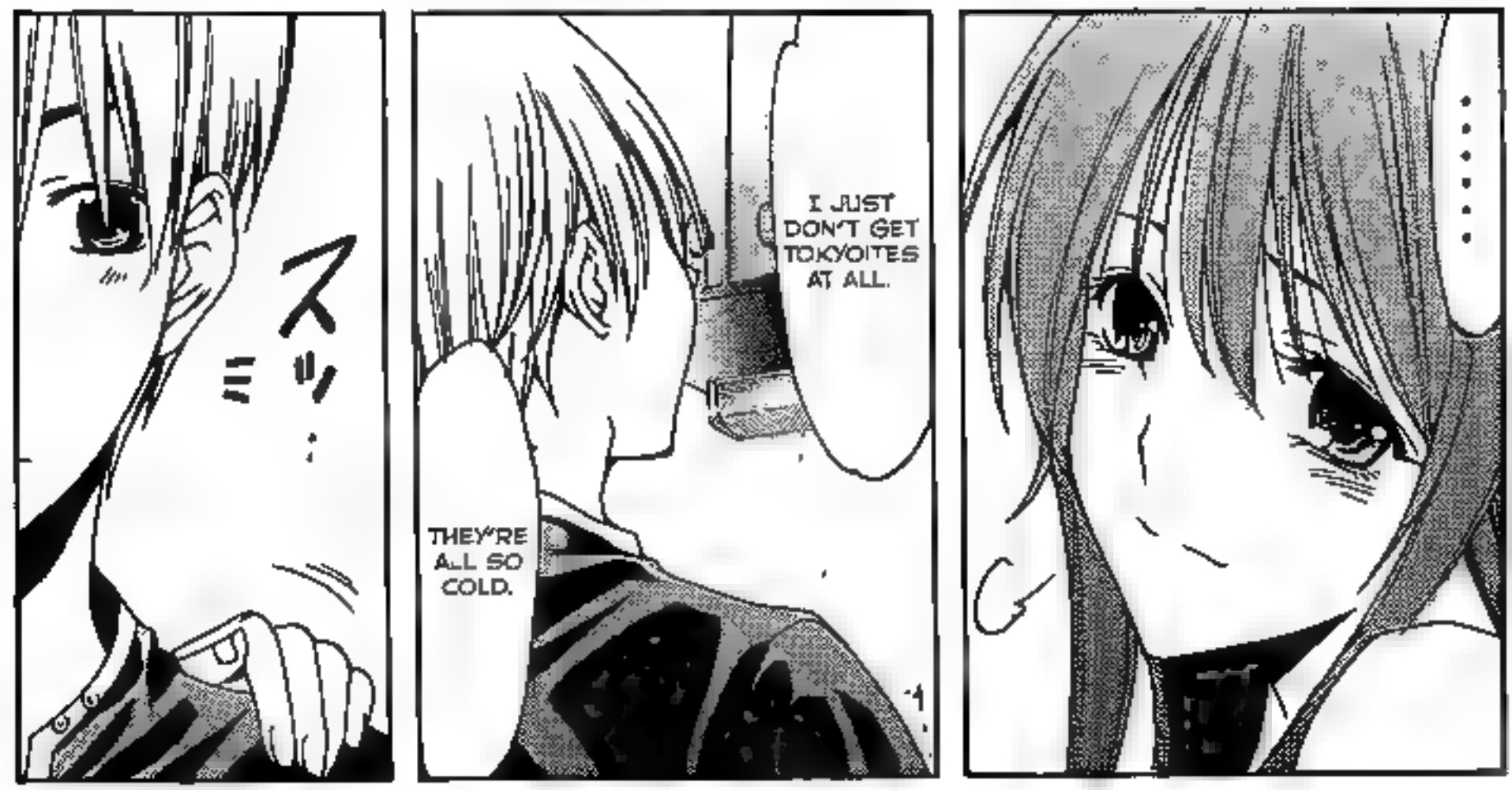
OR A CONCRETE JUNGLE.

NO...

I DON'T SEE HOW SHE COULD BE JOKING!!

A TOWN WHERE YOU LIVE





WELL?

AM I COLD?

N...

NO...

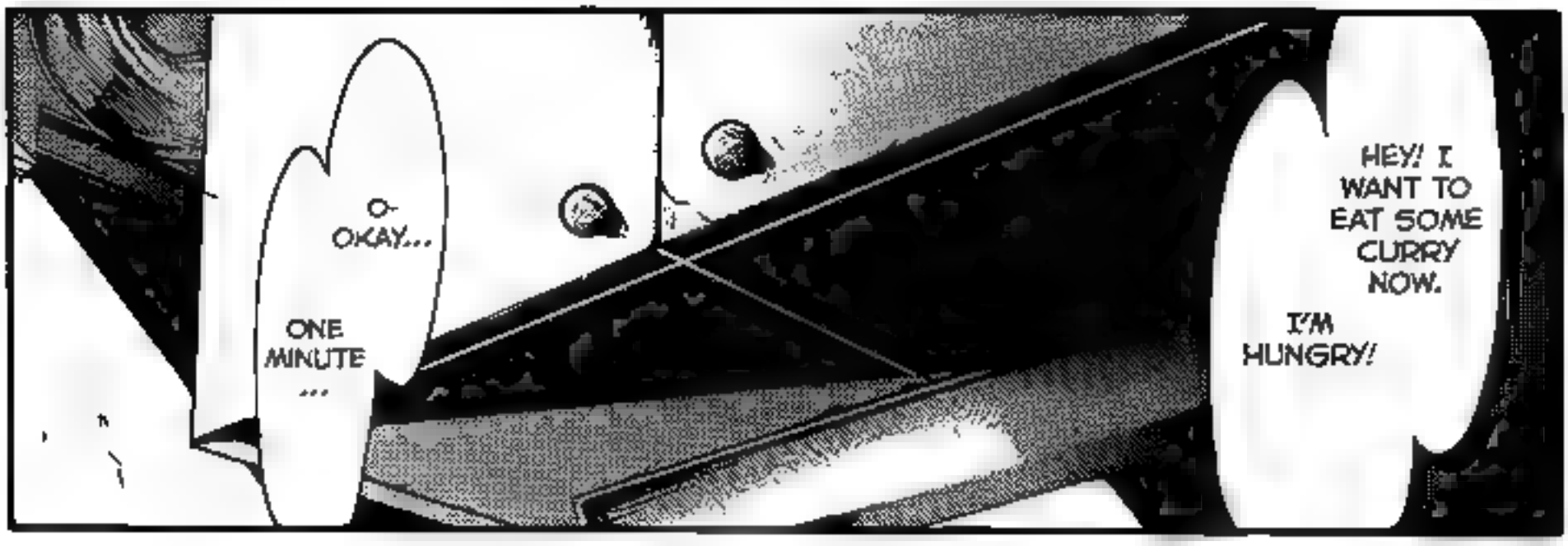
WELL, GOOD!

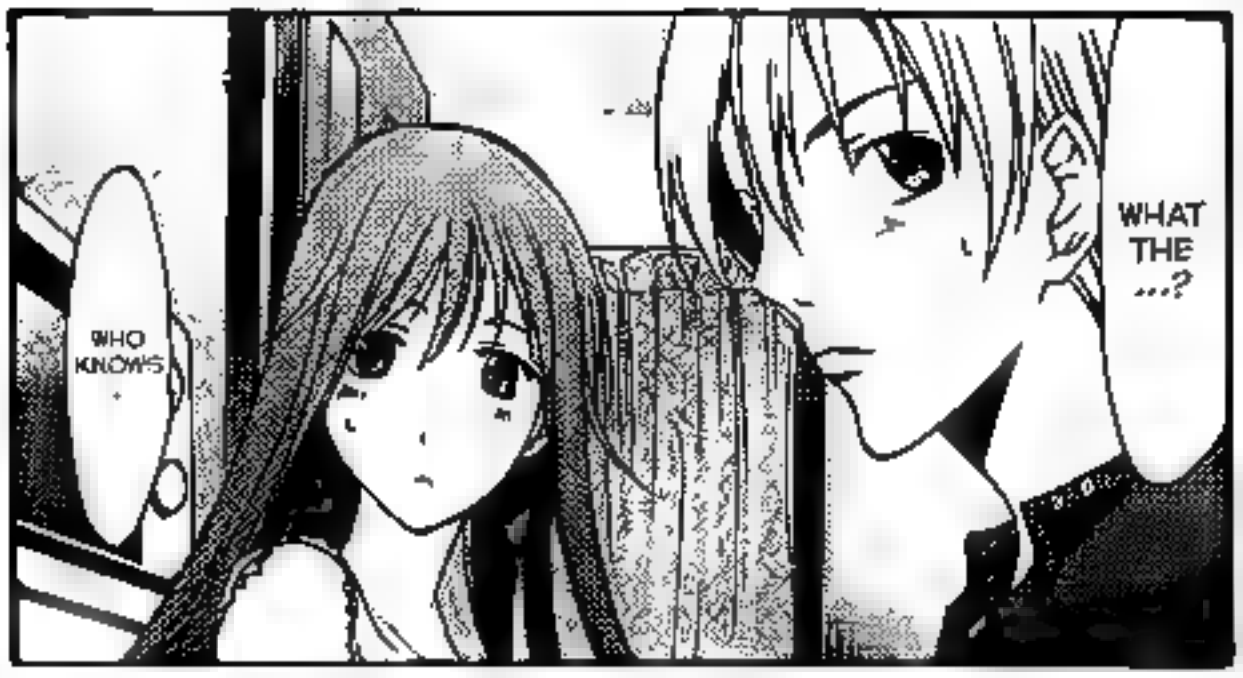
YOU'RE... DIFFER-ENT

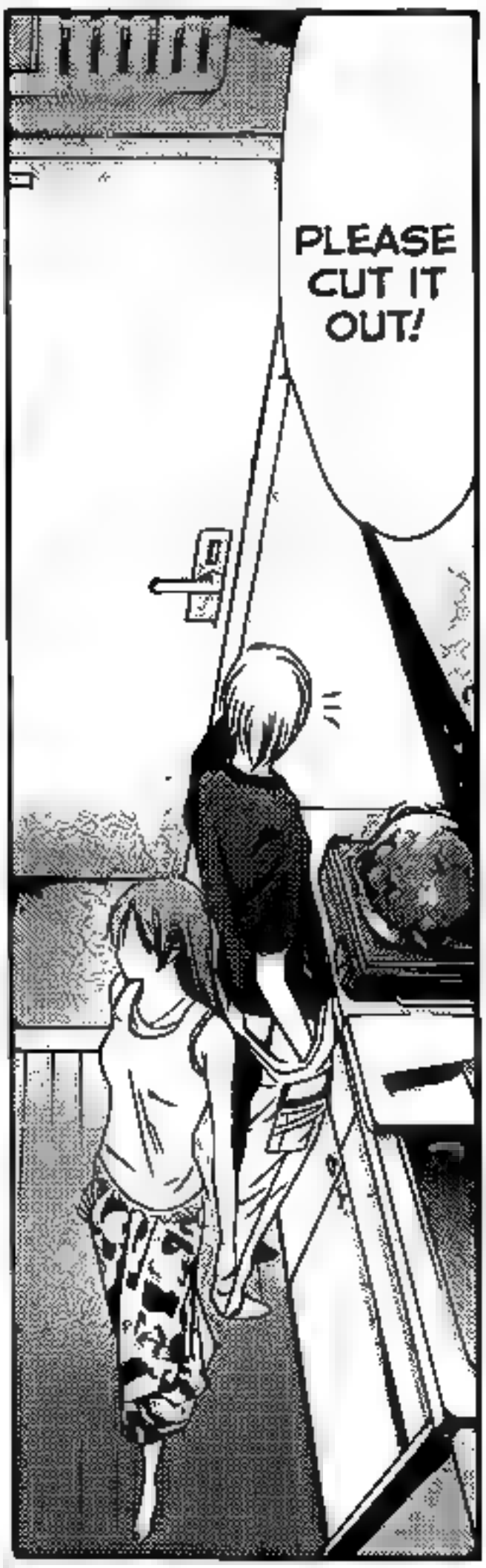
YOU'RE MY G RL-FRIEND ...

I'M A TOKYOITE, YOU KNOW!

A TOWN WHERE YOU LIVE







THEN HOW ABOUT WE GO AND GET SOME-THING TO EAT INSTEAD?

AREN'T YOU HUNGRY?

...

I WON'T GO!

保科

PLEASE STOP.

YOU SAID YOU WERE ONLY GOING TO BRING ME HOME.

JUST LET ME IN FOR A LITTLE BIT.

LET'S WATCH A DVD.

...

IT SEEMS LIKE SHE HAS HER HANDS FULL!!

EXCUSE ME.

IS SOME-THING GOING ON HERE?

SHOULD I CALL THE COPS?

IT LOOKS LIKE YOU TWO ARE HAVING A SERIOUS ARGUMENT

EH_ THE COPS?

CAN IT.

I PAID JOYD NO MORE WOULD LEAVE

SORRY, IT'S NOTHING!!

HMM

EH!?

SO YOU'RE ..MING TOGE-THER...

THANK YOU...

VERY MUCH ...

NICE TO MEET YOU.

I'M YUZUKI EBA.

WELL, SHE IS MY GIRL-FRIEND,

BUT SHE ONLY CAME OVER FOR THE DAY...

WHA!?

EH!?

UMM, IF YOU HAVEN'T EATEN YET, THEN HOW ABOUT

JOINING US FOR [redacted]NER?

WHAT ARE YOU SAYING TO SOMEONE WE'VE JU...

HEY NOW!

SO SHE IS COMING!!

OKAY

JUST WAIT A MINUTE, PLEASE.

I'LL PREPARE SOME FOR YOU.

19...

THIS SPRING I'LL BE GOING TO SEIJOU UNIVERSITY.

EH!?

SO HOW OLD ARE YOU, HOSHINA-SAN?

EHHHH WHAT'S WITH HER ATTITUDE?

SO WHAT?

OH, REALLY?

I GO TO SEIJOU UNIVER-SITY!

I-IT'S A PLEA-SURE TO MEET YOU TOO...

OH... YOU CAN CALL ME MIYU.

ALL OF MY FRIENDS CALL ME THAT...

THEN WE'RE THE SAME AGE.

IT'S A PLEA-SURE TO MEET YOU, HOSHI-NA-SAN.

SHE MAKES FRIENDS SO EASILY.

JUST LIKE ALWAYS

A TOWN WHERE YOU LIVE

AND THEN HE TRIED TO GET IN MY APART-MENT...

I WAS NICE TO HIM ONCE, AND HE SUDDENLY STARTED GET-TING OVERLY FAMILIAR...

YEAH, HE'S ONE OF MY SENPAI IN THE CIRCLE I'M IN.

THEN THAT PERSON FROM EAR-LIER WAS FROM SCHOOL?

THERE ARE PLENTY OF NORMAL ONES, TOO.

NO, THEY AREN'T.

WHAT THE HELL!!

.....

OKAY

.....

WE-WELL, LET'S START EATING!

IT'S NO GOOD COLD.

I WENT TO AN ALL-GIRLS SCHOOL FOR MIDDLE AND HIGH SCHOOL, SO I MIGHT NOT UNDER-STAND TOO WELL,

BUT ARE MEN ALWAYS LIKE THAT?

EH!?

BUT...

HARUTO-KUN IS A REALLY NICE GUY!

HE'S SAVED ME... COUNTLESS TIMES ALREADY.

HE'S NICE AND VERY DEPEND-ABLE...

O-OKAY...

HE'LL DO SOMETHING LIKE HE DID JUST NOW.

SO PLEASE, MIYU-CHAN, IF ANYTHING HAPPENS, PLEASE ASK HARUTO-KUN FOR HELP!

EBA...

[illegible]
HELP YOU...

BU-BUT YOU DON'T HAVE
[illegible]

[illegible]
WORRIED SINCE I JUST MOVED
[illegible]

EH!?

I JUST...
[illegible]
SO MUCH BETTER IF
[illegible]
TALK TO ME.

[illegible]
A LITTLE BIT HAPPIER IF I COULD MAKE

JUST ONE MORE FRIEND LIKE THIS...

EHHH HHHH!?

!

.....

LO-LOOK, JUST AS I THOUGHT!

.....

I DIDN'T SAY ANYTHING WEIRD RIGHT NOW, RIGHT?

THIS IS MY ROOM!!

WHA- WHATEVER.

I'LL HAVE YUZUKI-CHAN SAVE ME, SO PLEASE GO HOME.

NO, RIGHT NOW I JUST...

...to be continued!!

IT LOOKS LIKE MIYU IS MORE OF A FAN OF YUZUKI THAN HARUTO.

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 148

Raw
Rurinotori

Translator
HontouRakuda

Proofreader
th3l3fty

Cleaner
Lokocr, Bakaiser
Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町 A town where you live

Rin Eba
(non title)

I need some help with something so could you come to the "Big Box" today at ten?

Sis' is coming as well

TL NOTE - BIG BOX IS A SMALL MALL RIGHT OUTSIDE OF TAKADANOBABA STATION IN TOKYO.

EBA DIDN'T SAY ANYTHING YESTERDAY WHEN I SAW HER THOUGH...

I WONDER WHAT SHE WANTS ME TO HELP WITH.

IT'S A SUMMER DAY. HE HAS AN INVITATION FROM RIN IN HIS INBOX. THERE'S DEFINITELY SOMETHING GOING ON!!

YOU HEADING OUT AS WELL?

HEY, HOSHINA.

OH..

EH...

WELL, JUST BECAUSE

WHY ARE YOU ASKING ME THAT?

THEN PLEASE LEAVE ME ALONE!!

AH

SUMMARY:
HARUTO'S NEIGHBOR DISTRUSTS MEN!! ALL THE GIRLS AROUND HIM REALLY ARE COMPLICATED.

君のいる町

A town where you live

#149 水着サプライズ

IF YOU LOOK AT ME LIKE THAT...♡

#149 SWIMSUIT SURPRISE

君のいる町
A town where you live

OAD化情報は続々公開予定!!
『君のいる町』⑭巻発売中!!
『ラブプラス Rinko Days』①巻発売中!!

瀬尾公治

http://www.kyowakoku.jp/daredat/

EH... SERIOUSLY?

YUP.

BESIDES, YOU WOULDN'T HAVE COME IF I HADN'T SAID THAT SIS' WAS COMING, RIGHT?

WELL... THEN WHAT DID YOU WANT TO DO THAT YOU HAD TO LIE TO ME?

I WANT TO GO SHOPPING.

I DON'T WANT TO CARRY THE BAGS HOME IN THIS HEAT.

HUH!? YOU WANT ME TO CARRY YOUR BAGS?

I TOLD SIS' ABOUT THIS, SO DON'T WORRY.

THERE IS ONE MORE THING THAT I WOULD LIKE YOU TO HELP WITH.

AND BESIDES ...

I HATE WORKING OUT MORE THAN ANYTHING!

IT'S NOT THAT FAR FROM HERE... IT'LL BE A GOOD WORK-OUT.

スポーツウェア
SPORTSWEAR

NO WAY, I WANT TO SHOW THEM AT THE POOL.

試着室
CHANGING ROOM

WHY DON'T YOU PICK IT OUT WITH YOUR FRIEND?

I'M GOING TO THE POOL WITH A FRIEND NEXT WEEK.

SO I THOUGHT I WOULD GET YOUR OPINION ON WHICH ONE IS GOOD.

ゴゴゴ

ARE YOU GETTING JEALOUS?

MAYBE.

OH REALLY ...

IS HE YOUR BOY-FRIEND BY ANY CHANCE?

WHY WOULD I...

YEAH RIGHT..

HUH!?

SO HOW IS THIS?

HE... HEY...

YOU'RE SHOWING WAY TOO MUCH...

!?

REALLY NOW?

OHH~

!!

YOU REALLY THINK SO?

YOU IDIOT!!

YOU'RE PRETTY MUCH NAKED IN THAT SWIMSUIT!

BUT ISN'T THIS YOUR FAVORITE KIND, HARUTO-SAN?

SIGN: SPORTSWEAR

スポーツウェア

EH~~

JUST CHANGE INTO ANOTHER ONE!!

THIS IS NO GOOD!!

.....

.....

!!

YEAH YEAH.

BUT ISN'T IT NICE TO GO ON A DATE WITH YOUR GIRLFRIEND'S SISTER EVERY ONCE IN A WHILE?

THANK YOU SO MUCH.

THANKS TO YOU I WAS ABLE TO GET A NICE, CUTE SWIM-SUIT.

YEAH RIGHT, YOU PRETTY MUCH DID THE OPPOSITE OF WHAT I SAID.

HERE.

YOU TAKE IT FROM HERE.

EEEHH, BUT WE'RE SO CLOSE, JUST CARRY IT ALL THE WAY.

A. VINA

CH-
CHEAT-
ING!?

....

WHY
ARE YOU
CHEATING
ON HER?

YOU HAVE
SUCH A
WONDERFUL
GIRLFRIEND
ALREADY!!

YUZUKI-CHAN
REALLY
TRUSTS YOU
BUT...

WA-WAIT
A M.NUTE!!

YOU'RE
SO
CRUEL!!

.....

SHE'S
EBA'S
SISTER!!

EH!?

IT'S ONE THING IF SHE'S YOUR GIRLFRIEND'S SISTER BUT THAT'S PUSHING IT!!

BUT I SAW YOU TWO

PICKING OUT SWIMSUITS!!

BU-BUT!!

WAIT

SHE DIDN'T WANT TO CARRY HER BAGS SO SHE DRAGGED ME ALONG.

.....

HARUTO SAN IS THE ONLY BOY THAT I KNOW.

SO I WANTED H S OPINION.

I'M GOING TO THE POOL WITH MY BOY-FRIEND SOON.

SO I WANTED TO SURPR SE H.M WITH A CUTE SWIMSUIT.

I'M SORRY, THAT WAS MY FAULT.

EH!?

I CAN'T GET IN BETWEEN THE TWO OF THEM.

...

HARUTO SAN AND SIS' ARE A GOOD MATCH

EH!?

I CAN
TAKE
THAT IS
POSSIBLE
AS A...

U

IT WAS
A LIE SO
DON'T
WORRY.

I DON'T
HAVE ONE.

EH
HE?!

WELL THEN,
THANK YOU
VERY MUCH!!

AM

WELL
THAT WAS
A FAILURE
BUT I'M
THANKFUL...

I...

MISUNDER-STOOD THE SITUATION AND SAID SOME HORRIBLE THINGS...

I'M SORRY ...

ANYWAYS,

I'VE BEEN WONDERING, IS YOUR BIKE OKAY?

BU-BUT...

OH... IT'S OKAY.

BESIDES, ANYONE ELSE WOULD HAVE THOUGHT SO TOO.

YEAH...

EH... MY BIKE?

NO WONDER IT'S SQUEAKING.

YOU'RE NOT OILING IT AT ALL.

SO WHAT SHOULD I DO?

I REALLY DON'T KNOW MUCH ABOUT BIKES...

WHAT!? I CAN'T HAVE THAT!!

AND THE TIRE'S OUT OF AIR...

YOU'LL EITHER GET A FLAT TIRE OR SNAP THE CHAIN IF THIS GOES ON.

JUST WAIT A MINUTE. I BOUGHT SOME THINGS WHEN I WENT TO THE BIKE SHOP LAST TIME.

カチャ カチャ

……

REALLY...

OH...

I-I'M FINE.

SORRY ABOUT ALL OF THIS...

IT'S HOT OUT HERE!

IT'LL TAKE A LITTLE WHILE SO WHY DON'T YOU GO BACK TO YOUR ROOM?

UMM...

WEREN'T YOU GOING TO JUST PUT OIL ON IT?

YEAH... BUT BEFORE THAT I NEED TO CLEAN THE DIRT OFF OTHERWISE IT'LL MIX WITH THE OIL.

THEN WHY DON'T YOU GET SOME SHADE?

OH...

JUST BECAUSE.

HM...

UMM...

WHY ARE YOU DOING ALL OF THIS FOR ME?

.....

HARUTO-KUN IS A REALLY NICE GUY!

AND VERY

MEN LIKE KIRISHIMA SAN AROUND...

THERE REALLY ARE.

EH...?

IT SEEMS.

LIKE I HAD YOU ALL WRONG.

HMM?

HELLO OOO.

YEAH WE'RE IN THE SAME DEPARTMENT AT SCHOOL

DO YOU KNOW HER?

IT SURE IS HOT

OH YEAH. I NEED YOUR HELP WITH SOMETHING.

DO YOU MIND...

I BROUGHT YOU SOME ICE CREAM AS A HOUSEWARMING GIFT.

WHA...

GOING TO A LOVE HOTEL WITH ME ONE MORE TIME?

I WANT TO TAKE SOME PICTURES.

WELL ...

UMM...

WHAT THE... .....

YOU REALLY ...

ARE THAT KIND OF MAN...

OF COURSE, IT'S IMPOSSIBLE TO MAKE AN EXCUSE FOR A TRIP TO A LOVE HOTEL. IT'S DEFINITELY THAT WAY FOR THIS GIRL!!

WHAT DO YOU MEAN BY HELPING SOMEONE TAKE PICTURES AT A LOVE HOTEL?

N-NO YOU'VE GOT IT ALL WRONG!! THAT WAS TO HELP...

YOU'RE HORRIBLE!!

LIKE I SAID, YOU'VE GOT IT ALL WRONG!!

...to be continued!!

Raw
Rurinotori

Translator
HontouRakuda

Proofreader
NisemonoKami

Cleaner
Bakaiser, Lokocr, Taka

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 149

君のいる町

V

SUMMARY:
FOR SOME REASON, HARUTO WAS DRAGGED ALONG WHILE RIN WAS SHOPPING FOR A SWIMSUIT AND FOR SOME REASON AGAIN, HE IS GOING TO THE POOL WITH THE EBA SISTERS AND HER

THE POOL! GIRLS, SWIMSUITS! THIS IS AWESOME!!

MY FRIEND

TO THE POOL

I-I REALLY DON'T CARE ABOUT SWIMSUITS BUT...

THIS DOES SEEM LIKE A PROPER DATE.

君のいる町

#150 プール・デート

夏色の記憶

#130 A POOL DATE

HOW IS THE NEVER ENDING SUMMER?

瀬尾公治

©AO広報委員会◆公認ファン倶楽部!! お楽しみに!!
「夏のいろは」「夏満喫中!!
「ラブプラス Rinko Days」「夏満喫中!!

.....

AH!

SO-SORRY!!

IT'S EMBARRASSING IF YOU STARE TOO MUCH...

UMMM...

GEEZ. WELL SAID...

HEY!

YOU DON'T HAVE TO SAY THAT!

ESPECIALLY FOR SOMEONE WHO WONDERED IF HARUTO-KUN WAS GOING TO COMPLIMENT HOW CUTE HER SWIMSUIT WAS.

POOL

.....

YOU DON'T HAVE TO SAY IT!!

NO ... I THINK IT'S ... REALLY CUTE... REALLY ... UMM ...

IT'S MORE FUN WHEN EVERYONE IS HERE.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? WE'RE FRIENDS, AREN'T WE?

YE ... YEAH ...

UMM... IS IT REALLY OKAY FOR ME TO COME ALONG?

IT'S JUST THAT... I'M AN OUTSIDER.

ARE YOU ...

BY THE WAY, WHY ARE YOU WEARING A T-SHIRT?

YOU CAN'T GET IN THE POOL LIKE THAT!

AH... I'M FINE WITH JUST LOOKING ...UMM...

EH!?

WHAT ARE YOU DOING!?

YOU SHOULD REALLY SHOW THESE OFF!!

SO YOU DO HAVE SOME BAZON-GA'S!!

WHA!?

OUCH OUCH OUCH!!

キュウウ

.....

EH!?

HARUTO-SAN GOT A GOOD LOOK AT THEM YOU KNOW!

BE- BECAUSE YOU STRIPPED HER SO SUDDENLY

つん

AH...

EBA!

I'M GOING TO RIDE ON THE WATER SLIDE.

UMMM ...

SO...

HEY!!

WAIT, I'M GOING TOO!!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? SIS' IS SPOILING HIM.

THEY'RE FIGHTING NOW BECAUSE OF ME!!

WHAT ARE YOU DOING?

.....

LOOK...

YOU REALLY SHOULDN'T WORRY OVER STUPID COUPLES.

LET'S GO PLAY!

AH ...

IT'S REALLY DANGEROUS SO PLEASE HOLD ON TIGHTLY

OKAY, NEXT PERSON PLEASE.

I JUST CAME ON A WHIM BUT .

AH... OKAY.

BUT I'M IN PRETTY CLOSE TO EBA...

THAT WORRIED ABOUT THAT.

NO...

I'M NOT...

YOU'LL BE ABLE TO TOUCH THE BOTTOM.

IT'S OKAY...

WHOA!

OKAY, HERE YOU GO.

WHAT THE!! THIS IS FASTER THAN I THOUGHT!!

KYA

AH... NO...

YA!!

WHOA !!

SO- SORRY

I DIDN'T MEAN TO DO-

BUWA!!

ﾌﾟｶｰ

YO-YOU OKAY EBA?

EBA?

GIGGLE GIGGLE

YOU KNOW, IN HIRO-SHIMA...

EH... REALLY?

IT'S JUST LIKE BEFORE!!

AHAHA-HAHA!

OHHH ...

I REALLY THOUGHT I WAS GOING TO DIE BACK THEN...

IT'S JUST LIKE WHEN YOU WERE RIDING BEHIND ME AND I RODE US RIGHT INTO A RICE FIELD.

.....

RE-REAL-LY?

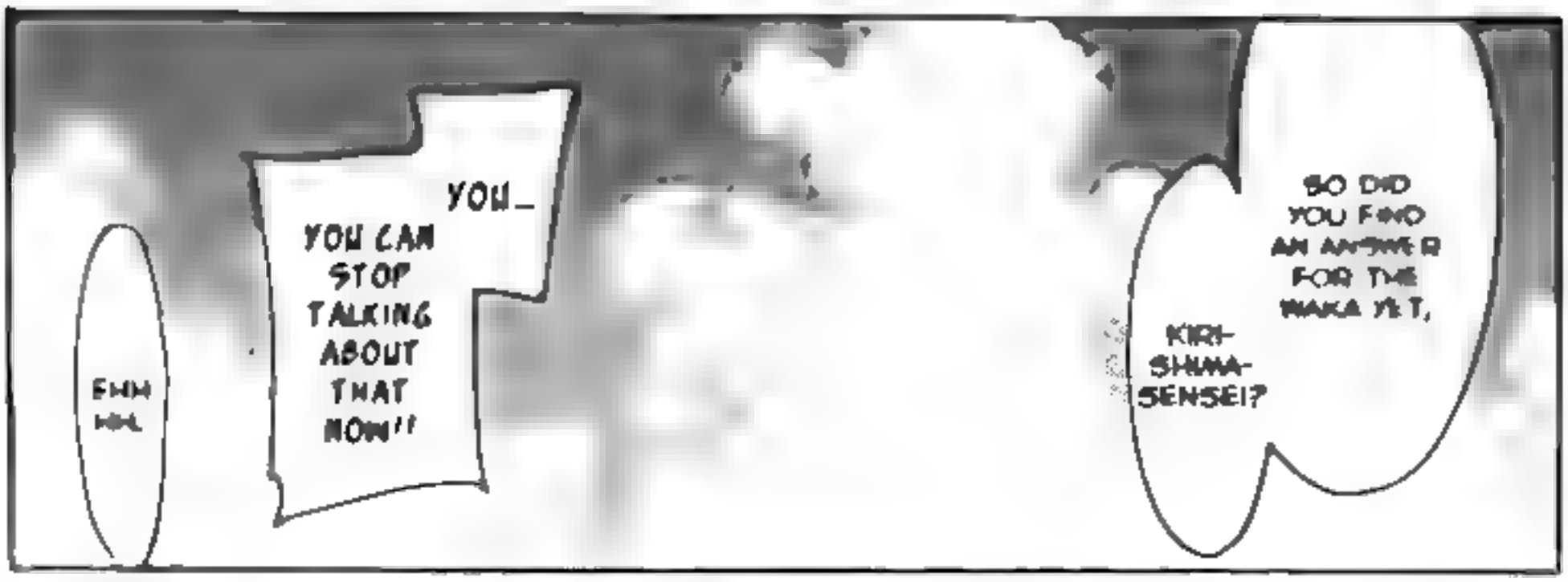
IN THESE THREE YEARS.

IT LOOKS LIKE NOTHING HAS CHANGED

.....

MY FEELINGS ...

HAVE CHANGED QUITE A BIT THOUGH...


FHH HH..
YOU...
YOU CAN STOP TALKING ABOUT THAT NOW!!
KIRI-SHIMA-SENSEI?
SO DID YOU FIND AN ANSWER FOR THE WAKA YET,

IT'S BECAUSE LOTS OF GUYS WILL START TALKING TO ME IF I'M JUST IN MY SWIMSUIT...

BU-BUT ...

THE GUYS WHO HIT ON YOU WILL ONLY GET OVERCONFIDENT IF YOU'RE NICE TO THEM!

YOU COULD JUST IGNORE THEM.

MEN ARE JUST ... SCARY ...

I CAN'T DO THAT.

RIN-CHAN.

...

YOU'RE WEARING YOUR T-SHIRT AGAIN.

YOU NOT GOING TO SWIM ANYMORE?

BU-BUT I JUST TOLD YOU THAT MEN ARE SCARY...

IF YOU DO, THEY WILL STOP HITTING ON YOU!

THEN YOU SHOULD GET YOURSELF A BOYFRIEND.

WHA- WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

KIRISHIMA-SAN HAS YUZUKI-CHAN!!

THEN WHAT ABOUT HARUTO-SAN?

HE'S NOT SCARY AT ALL, IS HE?

BESIDES DIDN'T YOU SAY THAT YOU WERE CHEERING THEM ON, RIN-CHAN?

YOU SHOULDN'T SAY THAT!!

WHA!?

BUT IT IS TRUE THAT HARUTO-SAN IS MADLY IN LOVE WITH SIS'.

IT WOULD BE PRETTY MUCH IMPOSSIBLE TO GO AFTER HIM NOW.

DOESN'T EVERY-BODY SAY THAT

ALL THE GOOD ONES ARE TAKEN?

.....

KIRISHIMA-KUN REALLY LOVES YUZUKI-CHAN.

THAT'S RIGHT

NEVER MAKE ME HIS GIRLFRIEND.

ME WOULD

BE CAREFUL YOU TWO.

YEAH

IT WAS FUN

WE..., HARUTO-SAN, WE'RE GOING THIS WAY NOW

THANKS FOR TODAY

YEAH.

WELL ...

I'LL EMAIL YOU, OKAY?

YE- YEAH...

YOU KNOW, ONE GETS PRETTY TIRED WHEN HE DOESN'T WORK OUT FOR A WHILE.

LOOKS LIKE I'LL BE ABLE TO FALL ASLEEP EASILY TONIGHT.

I WON-DER IF I'LL WAKE UP.

OH... I HAVE TO WORK EARLY TOMOR-ROW.

WELL THEN ...

SHOULD WE HEAD BACK TOO, HOSHINA?

AH... YES.

BUT IT IS TRUE THAT HARJTO-SAN IS MADLY IN LOVE WITH SIS'.

IT WOULD BE PRETTY MUCH IMPOSS BLE TO GO AFTER HIM NOW.

....

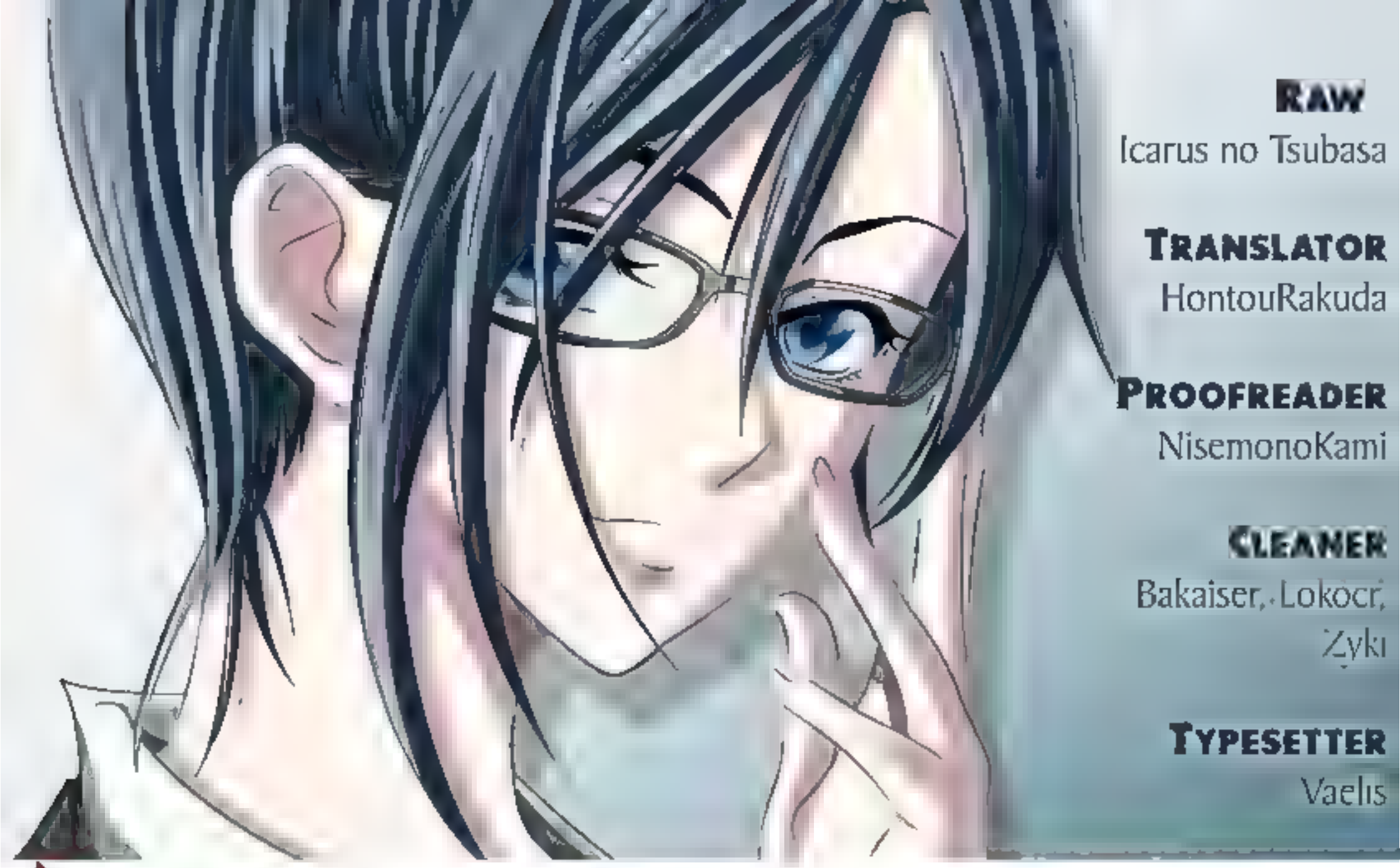
HM?

BE OKAY IF I COME INTO YOUR ROOM TONIGHT?

WHA!?

A SERIOUS INTRUSIO

to be continued



Raw
Icarus no Tsubasa

Translator
HontouRakuda

Proofreader
NisemonoKami

Cleaner
Bakaiser, Lokocr, Zyki

Typesetter
Vaelis

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 150

WHA!?

WELL IT ISN'T A NO... BUT WHAT GOT INTO YOU ALL OF A SUDDEN?

IS THAT A NO?

A SUDDEN HOUSE VISIT!?

YOU FOR A FAVOR ...

I WANT TO ASK...

WOULD IT...

BE OKAY IF I COME TO YOUR ROOM TONIGHT?

君のいる町

君のいる町
#151 プール再び!?

君のいる町

#151 TO THE POOL AGAIN!?

A DREAMING GIRL IS DEFENSELESS☆

瀬尾公治
https://www.kyowakoku.jp/dendel/

TVアニメ化情報は続々公開予定!!
『君のいる町』⑭巻発売中!!
『ラブプラス Rinko Days』①巻発売中!!

チュ

OKAY
...

SIGN: KIRISHIMA

I'M REALLY SORRY ABOUT THIS...

201 桐島

WELL ...

COME ON IN ...

SUMMARY:
HARUTO HAD FUN AT THE POOL WITH THE EBA SISTERS AND MIYU. HOWEVER, WHEN HE GOT HOME, MIYU HAD A SHOCKING PROPOSAL!

EH!?

OH... THA-NKS.

I BROUGHT SOME DRINKS SO FEEL FREE TO HAVE SOME.

HM!?

IT'S OKAY!

I'M REALLY 20 YEARS OLD SO I DRINK IT ALL THE TIME!

DON'T LIE! WE CAN'T DRINK THIS!!

THIS IS ALCOHOL, YOU KNOW!

WHY DID YOU BUY THIS?

I TOLD YOU NOT TO DRINK IT!!

U"

U"

• • • • !!

BUT...

COUGH

COUGH

WHAT THE!? THIS ISN'T GOOD AT ALL!!

I COULDN'T ASK YOU THIS

WITHOUT SOME HELP FROM ALCOHOL.

OH REALLY? IS IT SOMETHING THAT HARD TO SAY?

SEE? I KNEW YOU WERE LYING.

WE-WELL, WHY DON'T YOU TRY SAYING IT?

WE CAN'T TALK ABOUT IT IF YOU DON'T ASK ME.

• • • • • •

GRI

EH!?

PLE- PLEASE ...

WHILE WE'RE AT SCHOOL ...

COULD YOU PLEASE ACT LIKE MY BOYFRIEND?

YOU KNOW... EVER SINCE I GOT INTO SCHOOL I'VE ALWAYS BEEN GETTING HIT ON BY SENPAIS...

AND THEY WON'T GIVE UP EVEN IF I TURN THEM DOWN...

ACT LIKE YOUR BOY-FRIEND?

I WANT YOU TO BECOME MY BOY-FRIEND!

WOW, THIS FEELS LIKE DEJA VU...

W-WAIT A MINUTE!!

SO I THOUGHT THAT IF YOU TOLD THOSE GUYS THAT YOU ARE MY BOYFRIEND, THEN...

IF SHE IS AGAINST IT THEN I WON'T TRY TO...

AH! OF COURSE, I DON'T MIND TALKING ABOUT IT WITH YUZUKI-CHAN!!

...

I GOT INTO A FIGHT WITH EBA WHEN I WAS ASKED THAT EXACT SAME THING.

TH-THEN ...

NO...

SHE'S THE KIND OF PERSON WHO WOULD SAY THAT IT'D BE OKAY.

EH!?

BUT...

SO I REALLY DON'T THINK THAT I...

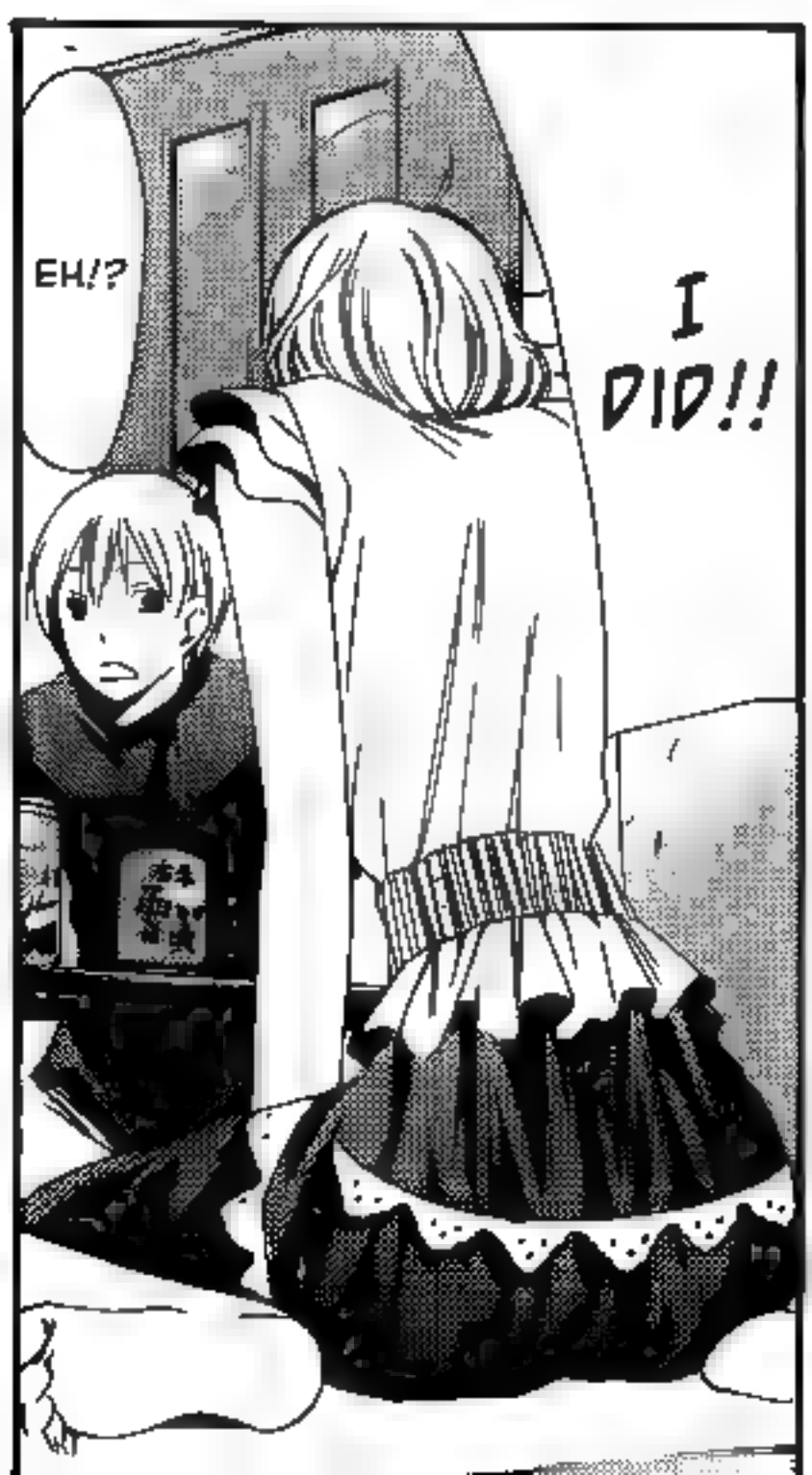
I DON'T WANT TO

REMIND HER OF SUCH A PAINFUL EXPERIENCE.

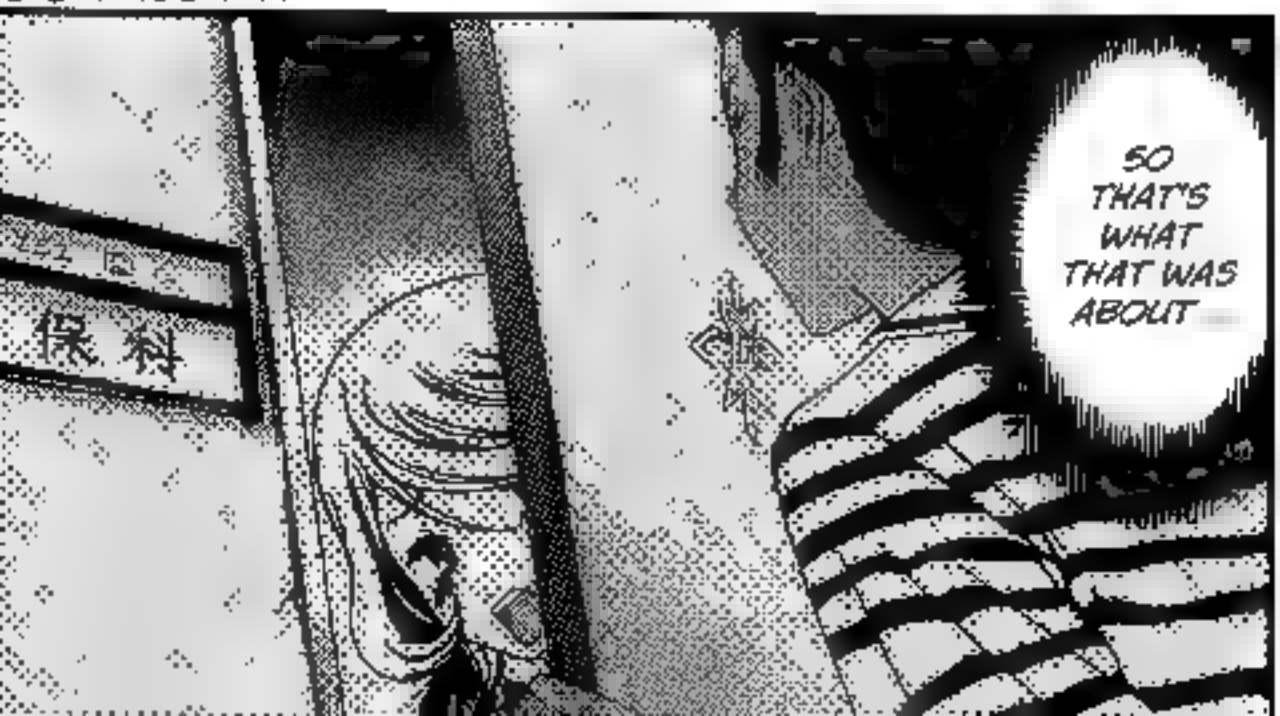
HEY!!

SO I'M SORRY, BUT I CAN'T...

A TOWN WHERE YOU LIVE



SIGN: HOSHINA



HEY, DON'T CRY.

I CAN'T DO THIS!

NOW I CAN'T GO TO SCHOOL NEXT TERM!!

SINCE YOU ONLY HAVE EYES FOR YUZUKI-CHAN ...

I ASKED YOU BECAUSE I THOUGHT THAT YOU WOULDN'T DO SUCH A THING.

BUH!!

NOOO!! DON'T TOUCH ME!!

YOU'RE WAY TOO DRUNK.

LET'S TAKE YOU HOME NOW.

WAAA-HHH-

SHE'S SUCH A BITCH...

.....

THANK GOD - LOOKS LIKE SHE'S GONNA GO HOME.

I'M GOING TO THE POOL AGAIN.

IT'S HOT...

BUT I HARDLY SWAM AT ALL TODAY.

HUH!?

THERE'S NO POOL THAT'S OPEN THIS LA...

WHAT ARE YOU SAYING?

!!

EH!?

THAT'S OBVIOUSLY UNDER-WEAR!!

I-IDIOT! DON'T UNDRESS HERE!!

IT'S OKAY, I'M WEARING MY SWIMSUIT UNDER THIS.

WHAT ARE YOU LOOKING AT, YOU PER-VERT!?

UGH!!

!!

EH!?

WHY AM I IN KIRI-SHIMA-SAN'S ROOM?

N...

I DON'T THINK YOU'D DO THIS!!

NOO OOO OO!!

EH..?

ドロ

ドロ

ドロ

OUCH HHH H!!

WHAT ARE YOU DOING?

OPEN THE DOOR A LITTLE SLOWER!!

EH BUT WHY WERE YOU SLEEPING THERE?

CAN'T YOU TELL?

I WAS SLEEPING.

WHAT ARE YOU DOING THERE?

KI KIRISHIMA SA...

.....

YOU WENT WILD WHENEVER I TRIED TO GET YOU TO WEAR SOME CLOTHES...

YOU WERE IN AN OUT-OF-CONTROL DRUNKEN FRENZY.

YOU GOT DRUNK, STRIPPED

AND THEN FELL ASLEEP ON MY BED.

TH-THE POOL?

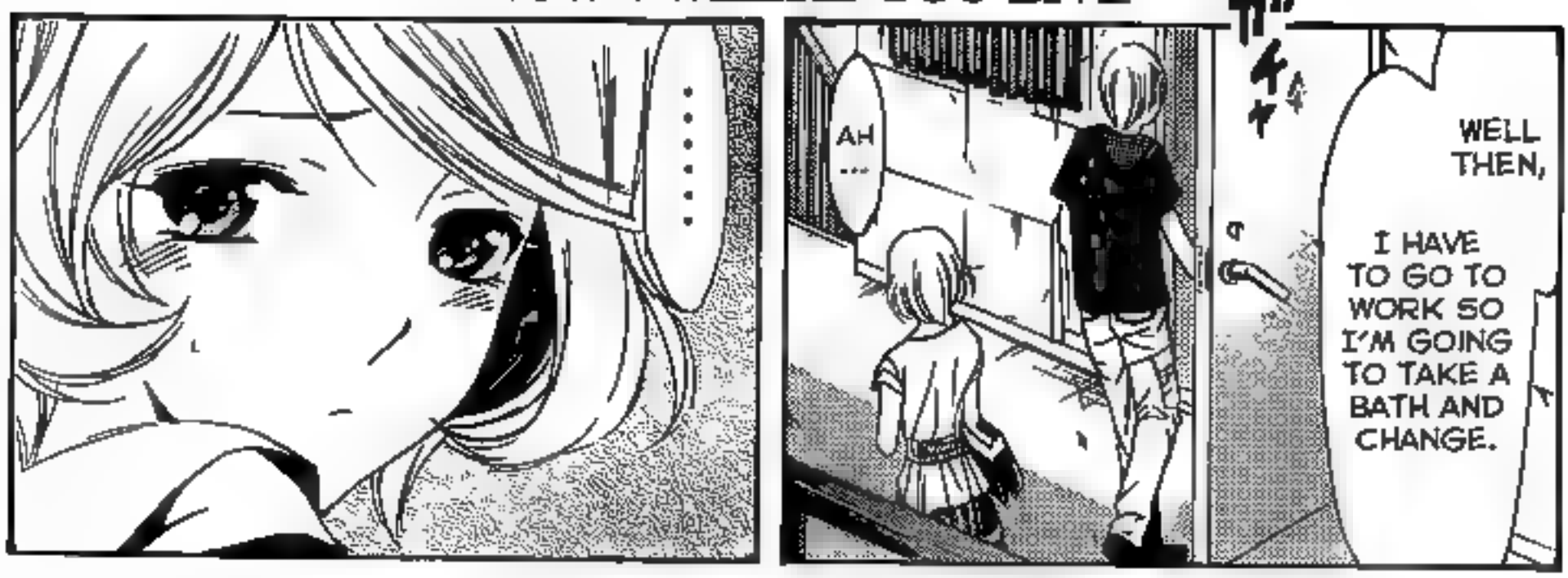
YOU SAID THAT YOU WERE GOING TO THE POOL THAT INSTANT!

I-I REALLY DID THAT?

EH!?

HERE.

A TOWN WHERE YOU LIVE


AH...
WELL THEN,
I HAVE TO GO TO WORK SO I'M GOING TO TAKE A BATH AND CHANGE.
SORRY, BUT I CAN'T HELP YOU WITH YOUR REQUEST.
UMM... I'M SORRY.
YEAH... ALSO...
EH!?
WELL, I'LL TRY AND HELP YOU WITH WHATEVER I CAN AS YOUR FRIEND.
IF ANYTHING HAPPENS, FEEL FREE TO ASK ME.

YOU LOOK DOWN ON HIM LIKE HE'S SOMEONE'S PROPERTY.
SURPRISINGLY, HER TINY BIT OF JEALOUSY MIGHT HAVE TURNED INTO LOVE.

AH...

OKAY...

I-I'

DOESN'T EVERYBODY SAY

THAT ALL THE GOOD ONES ARE TAKEN?

YOU'RE SO LUCKY...

YUZUKI-CHAN.

...to be continued!!

Kimi no iru Machi
Chapter 151

Raw
Rurinotori

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Lokocr, Turion, Bakaiser

Typesetter
flashily

QC
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
#152 LEADING TO A MISUNDERSTANDING
AND PRESS ♡
ColoredBy kirg91

君のいる町

#152 LEADING TO A MISUNDERSTANDING

AND PRESS ♡

SUMMARY

HARUTO HAS SURVIVED A WEIRD NIGHT WITH MIYU. HOWEVER, HE WAS ABLE TO PRESERVE HIS DIGNITY FOR YUZUKI-CHAN!! THEY'RE ENTERING A NEW SEMESTER AT THE CONCLUSION OF THEIR LONG SUMMER BREAK!!

SO YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO SEE YUZUKI-CHAN LATELY.

HMMM

WELL, YEAH.

THAT SOUNDS A LITTLE WEIRD THOUGH ...

YOU LIVE ONLY FIVE MINUTES FROM HER HOUSE.

AH WELL, IT'S TO BE EXPECTED WITH SCHOOL STARTING

AND I DON'T GET OFF OF WORK TILL 11PM.

THE ONLY TIME WE CAN SEE EACH OTHER IS ON THE WEEKEND.

BESIDES, SHE HAS TO DO SOMETHING WITH HER FAMILY THIS WEEKEND.

IS YUZUKI-CHAN OVER TODAY?

HELLOOO.

SIP

RECENTLY, WHENEVER FBA DOES COME OVER...

NO...

WELL... IT'S NOTHING.

DID YOU GUYS HAVE A FIGHT OR SOME-THING?

...?

SHE COMES OVER, SO WE CAN'T EVER BE ALONE...

WELL, IT LOOKS LIKE FBA IS HAVING FUN, SO I CAN'T COMPLAIN MUCH.

SIGH

OKAY, WELL, I HAVE CLASS.

OH... THEN DON'T FORGET TO TAKE NOTES.

YEAH, YEAH.

IF HOSHINA WANTED TO HANG OUT WITH HER, SHE COULD HAVE DONE IT ANOTHER DAY...

JUST WHY DID IT HAVE TO BE THAT DAY, THOUGH...

BUT I TOLD YOU THAT I REALLY DON'T WANT TO!

YOU'RE LYING! THEN WHY DON'T YOU LET ME MEET HIM?

IF YOU DO THAT, I'LL GIVE UP.

IT'S TRUE!! I DO HAVE ONE!!

HOSHINA...

!!

HM?

!!

...

!!

HUH!?
EH...
ズ"
ズ"
ズ"
ズ"
TH-THIS IS MY BOY-FRIEND!!

BUU~~T!!
HEY NOW...

YOU TWO ARE DATING?
DON'T TELL ME...

.....

EH...
UMM M...

ANYWAY, IT'S JUST ICHIHARA-SENPAI WHO'S TRYING TO SEDUCE YOU.
WH-WHAT? WHAT'S GOING ON HERE?

AND THAT'S WHY, AS HER FRIEND I'M PLEADING YOU.

OH... I SEE ...

THEN GOOD...

NO... SHE'S A FRIEND.

PLEASE STOP FLIRTING WITH HOSHINA.

IT REALLY IS BOTHERING HER.

EH!?

WHAT THE... YOU DON'T NEED TO GET SO SERIOUS ABOUT THIS.

.....

KIRI-SHI-MA-SAN...

O-OKAY. I GET IT...

.....

PLEASE.

I'M GOING TO GO HIT ON SOME GIRLS.

..LAT ER.

IN EXCHANGE, TREAT ME TO SOME FOOD!

NO.

YOU CHEAP-SKATE!!

.....

YOU NEED TO SAY IT MORE FORCEFULLY.

YES...

AH...

.....

I'M SORRY...

I KEEP CAUSING YOU SO MUCH TROUBLE, KIRISHIMA-SAN...

IT'S OKAY.

DON'T WORRY ABOUT IT.

NO...

PLEASE LET ME DO SOMETHING TO SHOW MY THANKS!

IS THERE ANYTHING I CAN HELP WITH?

I CAN'T ... DO ANYTHING ABOUT THAT.

YEAH, I KNOW.

EH... WELL WHEN YOU SAY THAT...

WELL, I HAVEN'T SEEN EBA RECENTLY...

IS THERE ANYTHING ELSE?

I CAN HELP WITH ANYTHING PERSONAL OR ODD JOBS.

HMMM.

SOME-THING PER-SONAL?

I'VE BEEN WANTING TO DO IT, BUT HAVEN'T HAD THE TIME WITH SCHOOL AND WORK...

WELL, I GUESS I DO HAVE A SMALL LOAD BUILT UP.

EH...

.....

HE CAN'T SEE YUZUKI-CHAN...

SO EVEN IF HE WANTED TO DO IT, HE CAN'T.

BUT, DON'T TELL ME THAT HAVING A LOAD BUILT UP. .

AND DOING IT YOUR-SELF MEANS THAT...

WELL... EVEN I CAN'T ASK YOU TO DO THAT.

IT'S OKAY.

I DON'T HAVE WORK TOMORROW, SO I'LL DO IT MYSELF.

WHAAA!?

THIS IS ANNOYING, BUT I HAVE TO DO IT.

OKA-YYY..

ピッ

ピッ

ピッ

Y-
YEAH.

I
KNOW...

HUH...
HOSHI-
NA?

IF YOU'RE
LOOKING
FOR EBA,
SHE ISN'T
COMING
TODAY!

EH...

THEN...

WHA!?

I'VE...
BEEN
WORRYING
ABOUT
THIS ALL
NIGHT...

BUT
YOU'VE
HELPED
ME A
LOT.

SO IF
YOU'RE
OKAY
WITH
ME...

IF...

Y-YOU HAVE THAT MUCH OF A LOAD...

THEN PLEASE ...

LET ME HELP...

N-NO!! I'M OKAY!!

I CAN DO IT MYSELF, SO DON'T WORRY.

OH!

IT'S OKAY.

I'M SORRY FOR ASKING YOU TO HELP.

I'VE...

MADE UP MY MIND...

THIS IS THE ONLY THING THAT I CAN DO...

OH... REALLY?

KIRISHIMA

IF YOU SAY THAT...

THEN GO RIGHT AHEAD.

MAN, SHE'S WEIRD.

WHAT KIND OF RESOLUTION DO YOU NEED TO DO LAUNDRY?

YEAH.

THANKS ...

THEN... EXCUSE ME...

EH!?

BUT...

IT LOOKS LIKE I MISUNDERSTOOD YOU.

PRETTY MUCH ALL GUYS ARE LIKE THAT!

I GUESS SO.

SOMEONE AS TOGETHER AS YOU, KIRISHIMA-SAN, TO BE LIKE THIS...

I GET IT.

THEN, I'LL KEEP IT A SECRET FROM YUZUKI-CHAN.

YEAH...

I GUESS IT REALLY IS SOMETHING TO BE EXPECTED FOR MEN...

OF COURSE IT IS!!

EH...

IS IT REALLY SOME-THING THAT BAD?

I CAN'T DO THAT!!

HAHA, YOU CAN TELL HER IF YOU WANT.

BLESSINGS

PRAYED

CHAOS

A AND BES.DES ...

.....

WHA!? YOU HAVEN'T DONE IT ONCE?

WHAT KIND OF PRINCESS LIFE DID YOU HAVE?

DON'T THINK I WOULD DO THIS WITH JUST ANYONE, OKAY?

IT'S...

MY FIRST TIME...

PUT IT IN..

A-AND SOAK IT... GOOD!?

THERE'S NOTHING TO TEACH, YOU JUST PUT IT IN AND SOAK IT GOOD.

I MIGHT NOT BE GOOD AT IT, BUT IF YOU TEACH ME VARIOUS THINGS...

BU- BUT I'LL TRY MY BEST!!

.....!!

IT WOULD BE FASTER IF I DID IT MYSELF...

I GUESS...

SO IT'S GOING TO BE LIKE THAT...

AH... OKAY...

EH!?

WELL... OKAY THEN.

THEN WE'LL START WITH THE OUTER LAYERS.

I REALLY THINK I SHOULD HANDLE THE UNDERWEAR.

10

LMMM...

AH... OH YEAH, CAN YOU HELP WITH THE T-SHIRTS?

NOW LET'S GET THIS DONE LICKETY-SPLIT, HOSHINA.

WHA AA!?

!!?

OKAY...

THEN PLEASE TAKE CARE OF MY UNDERWEAR.

WHAT ARE YOU DOING!?

WH-WHAT!?

I'M DOING WHAT YOU SAID!!

ARE YOU DRUNK AGAIN?

YOU... UMM... YOU WANTED TO DO IT...

Y-YOU'VE GOT A LOAD BUILT UP, SO...

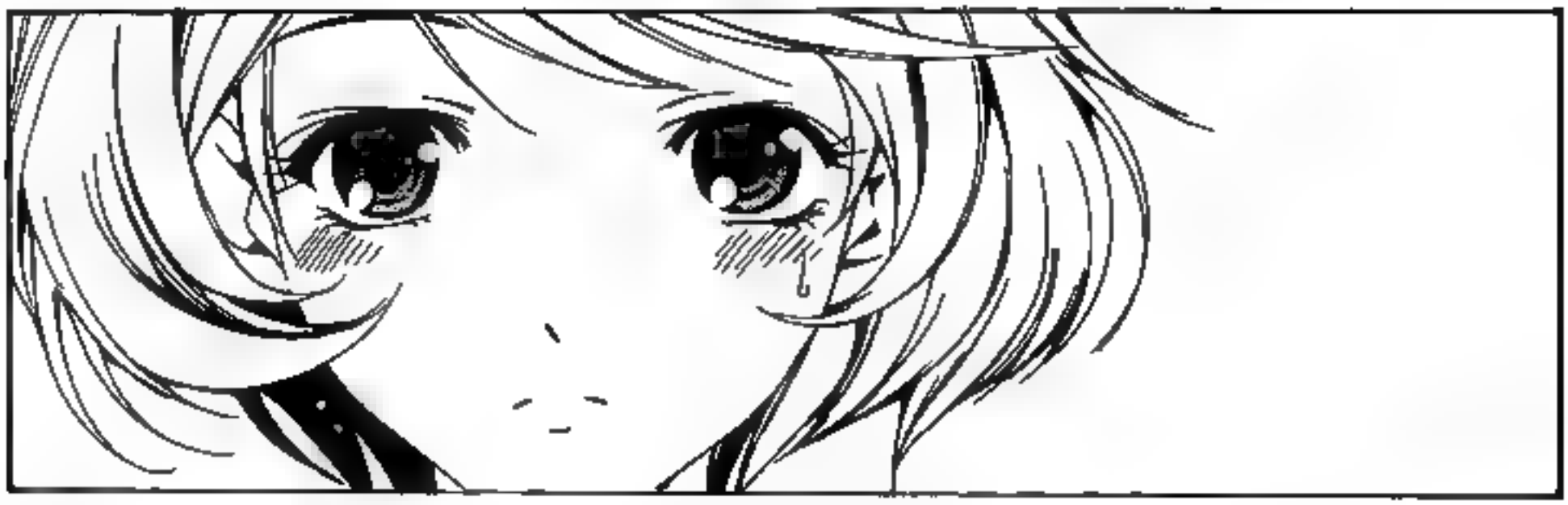
.....

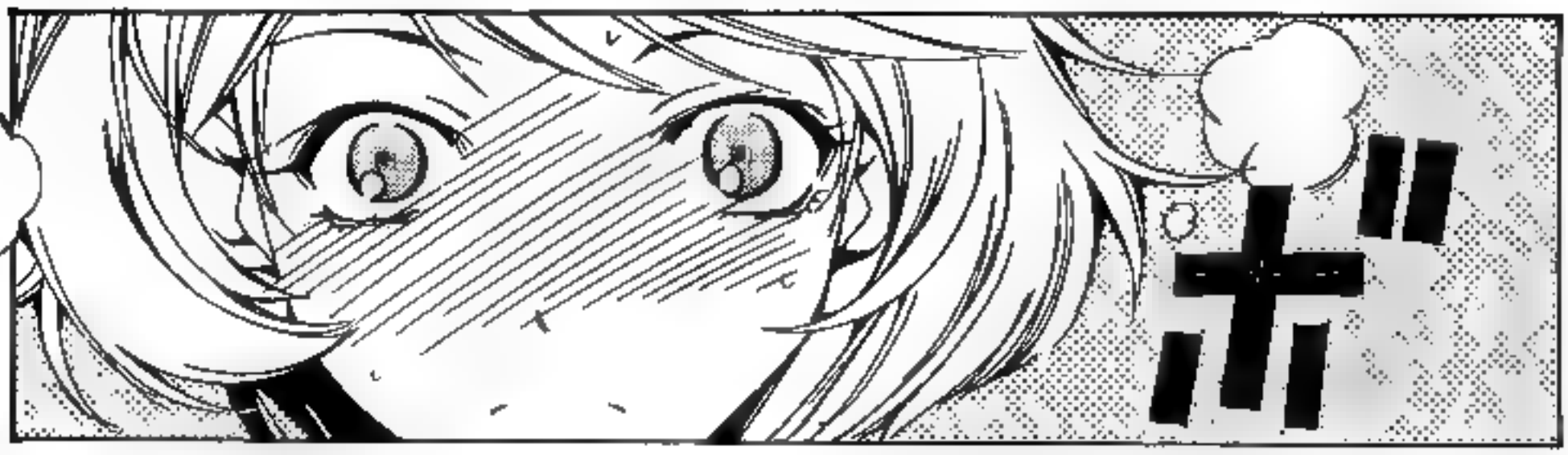
...!!

EH!?

YOU MORON!!

I'M TALKING ABOUT THE LAUNDRY!!





YOU'RE THE ONE WHO MISUNDER-STOOD!!
BUT ANYONE WOULD THINK THAT IF YOU SAY IT THAT WAY...
WHAT THE HECK!?
THEN SAY THAT IN THE BEGINNING, YOU IDIOT!!

SHE STRIPPED AGAIN... THE DELUSIONAL GIRL HAD ANOTHER GRAND MISUNDERSTANDING
AND IS NOW GOING BERSERK!! EXPECT HER BEGGING NEXT TIME SHE "STRIPS"★

HA-
RUTO-
SAAAN.

WANT
TO GO
SHOP-
PING...

AH...

BLESSINGS

OHHH
~~~?

SO YOU
REALLY
ARE A
MAN-EATER,
MIYU-SAN.

N-NO!!
THIS IS ALL
KIRISHIMA-
SAN'S
FAULT!!

WHAAA!?
DON'T SAY
IT LIKE
THAT!!

...to be continued!!
~~~

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 152

Raw
shangbanmaoyuye

Translator
HontouRakuda

Proofreader
th313fty

Cleaner
Takadanama, Bakaiser
Lokocr, 2T_K

Typesetter
Flashily

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
A town where you live
#153 転勤!?

君のいる町

#153 RELOCATION!?

LET'S TRY COUNTING THE MEMORIES WE HAVE OF THE SUMMER DAYS GONE BY.

THE GRAND OAD HAS BEEN DECIDED!!
AND THE HEAD DIRECTOR IS NONE OTHER THAN EVE NO JIKAN'S DIRECTOR, YASUHIRO YOSHIURA!!
"KIMI NO IRU MACHI" VOLUME 14 IS ON SALE!!
"LOVE PLUS RINKO DAYS" VOLUME 1 IS ON SALE!!

KOUJI SEO

GEEZ~~
I GET IT
ALREADY.

HARUTO-SAN PURPOSE-FULLY SAID SOMETHING THAT COULD BE TAKEN THE WRONG WAY, EXPECTING SEX...

AND MIYU-SAN IS ACTING LIKE SHE MISUNDERSTOOD WHAT WAS GOING ON AND TOOK OFF HER CLOTHES, RIGHT?

YOU SURE? DO YOU REALLY GET IT!?

IT'S IMPOR-TANT

BUT ANYWAY, WHY DON'T YOU SAY IT WAS JUST A MISUNDER-STANDING?

NOT EVEN CLOSE !!

.....

I-IT'S MY FAMILY'S TRADITION!!

WE NEVER TURN DOWN A REQUEST FROM SOMEONE WE'RE INDEBTED TO!!

OH HH H.

SHE SAYS THAT SHE WAS BEING THANKFUL,

BUT DOES SHE REALLY HAVE SOMEONE THAT SHE WOULD DO "THAT" FOR?

SUMMARY

WANTING TO SHOW HER THANKS FOR THE PREVIOUS DAY, MIYU TOOK OFF HER CLOTHES, MISUNDERSTANDING HARUTO'S REQUEST!! HOWEVER, RIN APPEARED RIGHT WHEN THAT HAPPENED!!

AH... MIYU-SAN!

WELL, THAT'S HOW IT IS!!

PLEASE MAKE SURE NOT TO TELL YUZUKI-CHAN!!

N-NO THANK YOU!!

PLEASE LET ME KNOW MORE ABOUT THIS FAMILY TRADITION OF YOURS.

I'M 100% SURE THAT SHE'S INTERESTED IN YOU.

YEAH RIGHT!

...

EH... WELL, I HAVE LAUNDRY TO DO, BUT YEAH.

SO, HARUTO-SAN, ARE YOU FREE TODAY?

SHOP-PING?

WE SHOULD GO SHOPPING AFTER THAT THEN/

OKAY?

HUH!?

NOT REALLY... I'LL THINK ABOUT THAT WHEN WE GO.

WAS THERE SOMETHING ELSE YOU WANTED TO GET?

DIDN'T WE GO NOT TOO LONG AGO?

EBA TOLD ME THAT THERE WAS SOMETHING GOING ON AT YOUR HOUSE TODAY!

WHY ARE YOU THE ONLY ONE WHO'S FREE?

THEN HOW ABOUT AN AMUSEMENT PARK OR KARAOKE?

I'M REALLY IN THE MOOD TO GO OUT AND PARTY!!

HOLD YOUR HORSES!

THE BULLET TRAIN?

EVERYONE SHOULD BE ON THE BULLET TRAIN BY NOW!

I HAVE TO GO TO CRAM SCH-OOL TO-NIGHT.

SO I'M WATCHING OVER THE HOUSE.

RING

RING

BLESSINGS

N-
NA-
GOYA?

Bluetooth

10:05

9/10 10:05

YUZUKI EBA

(non title)

SORRY I COULDN'T COME OVER TODAY.

MY FAMILY AND I ARE GOING TO NAGOYA...

I THINK WE'LL BE HOME TONIGHT, SO CAN I SEE YOU FOR A LITTLE?

HUH!?

WHY THERE ALL OF A SUDDEN?

GOT A MEMO-RIAL TO GO TO?

TL NOTE - THIS IS A BUDDHIST MEMORIAL.

.....

N-NO ...

JUST THAT SHE HAD SOME-THING TO DO...

DIDN'T SIS' TELL YOU?

OUR FAMILY'S ...

MOVING TO NAGOYA THE WEEK AFTER NEXT.

WELL, IT'S A COMMON THING FOR SALARYMEN.

DAD'S WORK SUDDENLY DECIDED IT LAST WEEK.

SO THEY'RE GOING TO SEE IT TODAY...

LOOKS LIKE WE'LL BE GETTING A COMPANY HOUSE.

BUT SAYING THAT CAN'T HELP THE SITUATION...

SIS' WAS AGAINST IT AT FIRST.

SHE WAS SAD THAT THEY WERE LEAVING AGAIN.

SHE'S MOVING?

W-WAIT A SECOND!!

WELL, SHE SOMEHOW CONVINCED THEM THOUGH...

YOU'RE JOKING, RIGHT?

YOU'RE JUST PLAYING YOUR GAMES LIKE YOU ALWAYS DO...

THEN WHY DON'T YOU ASK SIS'?

SHE'LL BE HOME TONIGHT!!

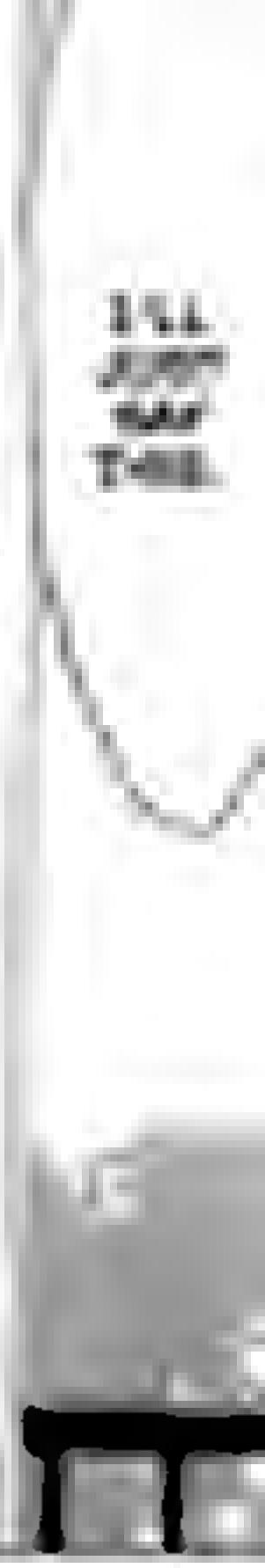
...!

I'M LEAV-ING...

I DON'T FEEL LIKE PLAYING ANYMORE.

HE-HEY!

Oppa



WE FINALLY GOT BACK TOGETHER...

RIGHT WHEN

WHEN WE DECIDED TO DO OUR BEST TOGETHER

NO WAY...

.....

WE'RE GOING TO END UP IN A LONG DISTANCE RELATIONSHIP AGAIN.

NOW...

I DON'T WANT THAT

EBA
...

AH, HARUTO-KUN!

SORRY FOR HOW LATE IT IS.

UM, UHM

THERE'S SOMETHING I ABSOLUTELY WANT TO TELL YOU TODAY

EH ?

RIN-CHAN TOLD ME...

RI-GHT?

SHE SAID

YOU'RE MOVING.

S-SO IT'S TRUE?

OH...

I WANTED TO BE THE ONE TO TELL YOU.

.....

YUP...

IT'S JUST A COMPANY HOUSE THOUGH,

BUT IT'S BIG AND PRETTY ...

IT'S HARD FOR MOM AND DAD, BUT THEY DID THEIR BEST TO ACT HAPPY ABOUT IT...

WE WENT TO SEE THE NEW HOUSE TODAY...

YEAH...

NO WAY YOU COULD'VE SAID THAT...

THERE'S JUST NO WAY THAT I COULD BE SELFISH AND SAY

THAT I DIDN'T WANT TO MOVE AFTER SEEING THAT.

IT'S NOT LIKE I'LL NEVER GET TO SEE THEM AGAIN.

THAT'S WHY WE DECIDED TO DO OUR BEST...

GEEZ, HARUTO-KUN, DON'T LOOK LIKE THAT

WE CAN'T HELP THAT THIS IS HAPPENING.

YE-YEAH, BUT...

RIN AND I...

ARE GOING TO LIVE IN TOKYO TOGETHER!

HUH!?

...

WHA...

EH...

YOU'RE STAYING IN TOKYO?

YEAH...

?

EVEN RIN WAS GRUMBLING THAT SHE DIDN'T WANT THE FAMILY TO LEAVE.

WELL, SHE SAID THAT IF ITSUKI-NIISAN WAS GOING TO STAY, THEN...

AND RIN CAN'T TRANSFER SCHOOLS DURING SEPTEMBER OF HER 3RD YEAR...

BUT BRO' AND I CAN'T QUIT SCHOOL...

SHE WAS SAD THAT THEY WERE LEAVING AGAIN.

SIS' WAS AGAINST IT AT FIRST.

DIDN'T RIN...

TELL YOU?

EH!?

UH...

OH... YEAH, I HEARD...

IT'S GOT TO BE TOUGH ...

SO SHE WAS TALKING ABOUT HER PARENTS!!

EH!?

THERE'S A GOOD SIDE THOUGH.

YEAH, I'LL BE A LITTLE SAD, BUT...

WE CAN BE TOGETHER ...

WITHOUT WORRY-ING ABOUT A CURFEW NOW!

THE "WALL" IN FRONT OF THEM IS NO LONGER!!

.....

AH...

YOU'RE GRINNING TOO MUCH...

WHAT ARE YOU THINK-ING?

I-I'M NOT THINKING OF ANY-THING!!

REAL-LYYYY ?

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 153

Raw
10th Mystery

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
HeiDenReX, 2T_K
Takadanama, Bakaiser

Typesetter
Flashily

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町
#154 引っ越しお手伝い

君のいる町

#154 MOVER

THE AUTUMN BREEZE MAKES FOR SUCH A COMFORTABLE SEASON.

'KIMI NO IRU MACHI' VOLUME 15 GOES ON SALE ON MONDAY, OCTOBER 17TH!!
'LOVE PLUS RINKO DAYS' VOLUME 1 IS ON SALE!!
THEY'RE MAKING AN OAD!! NEWS WILL COME OUT GRADUALLY!!

SUMMARY

YUZUKI'S PARENTS ARE MOVING TO NAGOYA!! THE EBA SISTERS ARE GOING TO STAY AND LIVE TOGETHER. HARUTO'S COME TO HELP WITH THE MOVE, BUT...

THE BOOKSHELF GOES BESIDE THE TELEVISION!!

NOT OVER THERE, HARUTO-SAN!!

GOSHHHH!!

YOUR HAMMERING IS GETTING ANNOYING.

AH, DON'T SCRATCH UP THE FLOORING, PLEASE!!

I TOLD YOU I DON'T LIKE IT!

IF YOU'RE GOING TO COMPLAIN THEN YOU DO IT.

AH... IT'S NO PROB-LEM...

I'M SORRY FOR HAVING YOU HELP US OUT AND ALL.

YOU WERE JUST BEING NITPICKY AND LEFT!!

AND BESIDES, I HELPED YOU WHEN YOU MOVED.

OH...

I SEE.

NAH, I'VE BEEN IN THE DORMS FOR A WHILE NOW.

YOU STILL HAVE TO MOVE YOURSELF ...

ARE YOU GOING TO BE ALRIGHT, ITSUKI-SAN?

COMPLETELY DIFFERENT FROM MY HOUSE.

BUT REALLY, THIS PLACE IS PRETTY BIG.

I'LL HANDLE IT FROM HERE.

ANYWAY, WE'RE FINE HERE. CAN YOU GO HELP YUZUKI OUT?

OKAY.

OH... HARUTO-KUN, IS RIN ALREADY DONE?

YEAH ...

YOU KNOW ...

ARE YOU SURE THAT'S WHERE YOU HANG THE CURTAIN FROM?

EH!?

NO WAY, I MESSED IT UP AGAIN?

IT'S OKAY, I'LL DO IT, SO WHY DON'T YOU GO CLEAN UP OVER THERE?

AH...

SO-
SORRY
...

WE-
WE'RE NOT
FLIRTING
AT ALL!!

YEAH!!
OUR
HANDS
JUST
TOUCHED!!

WHATEVER,
YOU'RE
ANNOYING
...

!!
.....

EXCUSE
ME, IF YOU
HAVE THE
TIME TO
FLIRT, DO
YOU MIND
HELPING
US OUT?

ピーヒョー

WE JUST FINISHED CARRYING OUR STUFF.

SO, MAKING PROGRESS?

AH!

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE SEEN THEM.

EBA'S PAR-ENTS.

HM?

DADDY, LOOK, LOOK! RIN WORKED REALLY HARD.

I MOVED IT ALL MYSELF!

HAHA, I SEE. YOU CLEANED IT UP NICELY.

HE... LIVES NEARBY.

WHEN I TOLD HIM YOU WERE MOVING HE CAME TO HELP.

NO! IT WASN'T A BIG DEAL...

I'M SORRY, YUZUKI HAS BEEN CAUSING YOU ALL KINDS OF TROUBLE.

IT'S BEEN A WHILE.

OHH-H!

LONG TIME NO SEE.

OH... DAD.

THIS IS HARUTO-KUN... YOU KNOW, HE'S THE ONE WHO HELPED ME OUT IN HIROSHIMA...

I'M SORRY.

WE HONESTLY WANTED TO GO OURSELVES BUT WE WERE BUSY AT THE TIME...

AND SORRY ABOUT OUR CHILDREN IMPOSING ON YOU IN HIROSHIMA.

WE'LL GO AND TELL THEM THANKS OURSELVES SOMETIME.

THAT'S GOOD THEN...

IT'S NO PROBLEM! MY PARENTS LIKE IT WHEN IT'S LIVELY SO THEY WERE ECSTATIC!!

IT'S OKAY, ITSUKI-NIISAN IS HERE AS WELL SO DON'T WORRY.

I'M SORRY, BUT DO YOU MIND LOOKING AFTER RIN?

AH, OKAY.

WELL THEN, YUZUKI-CHAN, WE'VE GOT TO BE GETTING TO NAGOYA NOW.

OKAY.

WE'LL BE BACK AT THE END OF THE MONTH.

OKAY OKAY, WE'LL ALL GO TOGETHER ON OUR NEXT BREAK.

HEY, DADDY. RIN WANTS TO SEE THE HOUSE IN NAGOYA TOO~~.

UMM...

IS SOME-TH NG THE MATTER?

NO...

UMM...

YOUR MOM POLITELY ...

YOU'RE STILL TALKING TO

YEAH ...

... EH!?

I SEE...

HMM.

EH... SURE!

WELL THEN, HARUTO-KUN, I'M SORRY, BUT CAN I ASK FOR A FAVOR?

IT JUST SOMEHOW TURNED OUT THIS WAY.

BUT THAT DOESN'T MEAN WE AREN'T ON GOOD TERMS!

COULD YOU PLEASE MAKE SURE THAT YUZUKI AND RIN DON'T STAY OUT PAST CURFEW?

WITH A PERSON LIKE YOU NEARBY I CAN SLEEP AT NIGHT.

.....

UM... UMMM ...

OKAY! I UNDER-STAND!!

AND DON'T WALK AROUND AT NIGHT ALONE!

AND MAKE SURE YOU WATCH OVER YOUR SISTER...

I-I GET IT AL-READY!!

YE-YEAH ...

AND YUZUKI, DON'T OPEN THE DOOR FOR ANYONE IMMEDIATELY.

OKAY, I'LL BE FINE.

AH...

2.01

KIRISHIMA

THANKS FOR COMING. IT REALLY HELPED.

BUT IT'S STILL KIND OF SAD.

IT'S LIKE I'VE LOST MY

IT WAS THE

USED TO IT.

WOULDN'T SHE BE LONELY BY HERSELF?

IS IT REALLY OKAY TO LEAVE RIN-CHAN ALONE THIS LATE?

THAT CALCULATIVE LITTLE GIRL, SAYING THAT TO GET TO ME...

I'LL BE SAD TOO...

SO...

WE CAN BE TOGETHER ALL NIGHT!

!

SHE'S NOT THAT SAD AS SHE IS ECSTATIC TO THE POINT WHERE SHE HAS FRIENDS STAYING OVER!

S-STAY-ING OVER?

SHE SAID SHE COULD "FINALLY SPREAD HER WINGS OUT".

IT'S OKAY, DON'T WORRY.

I'M A COLLEGE STUDENT!

NO WAY!!

EH...

I CAN'T LET YOU STAY OUT PAST CURFEW ON THE FIRST NIGHT!!

OH!!

NO WAY, NO WAY! I PROMISED YOUR DAD!!

I CAN'T BETRAY HIM LIKE THAT!

YOUR FATHER TRUSTS ME, YOUR BOYFRIEND.

UMM ...

I DIDN'T TELL HIM...

BE-CAUSE ...

HUH !?

UMM.. I'M SURE HE THINKS WE'RE JUST... FRIENDS...

HUH!?

THAT I WAS DATING YOU...

BUT IT'S WEIRD... JUST TELLING YOUR PARENTS THAT YOU GOT A BOYFRIEND...

WHAT DO YOU MEAN YOU DIDN'T TELL HIM?

NOT THAT!! INTRODUCING MY BOYFRIEND TO MY PARENTS!!

YOU'RE EMBARRASSED TO SAY YOU'RE DATING ME?

THEN YOU COULD'VE TOLD THEM TODAY.

I WAS THERE!

I CAN'T!!

I CAN DO IT!!

N-NO WAY. IT'S EMBARRASSING TO SAY THAT!!

.....

.....

GEEZ~~ YOU DON'T HAVE TO GET ANGRY.

WELL... WHATEVER. JUST GO HOME TODAY.

.....

I'M NOT ANGRY.

EVEN IF HE THINKS I'M JUST A FRIEND, A PROMISE IS A PROMISE!

FRIENDS DON'T DO THESE KINDS OF THINGS!

.....

.....

WHA...

.....!?

YESSS?

ISN'T IT BETTER FOR ME TO GO HOME?

.....

WELL, I'M GOING HOME.

BYE.

IN TEN MINUTES ...

IN...

AH.. WAIT ...

YE- YEAH ...

SORRY ... YOU SHOULD GO HOME TODAY.

YUP, I WILL.

.....

NOOO! IT'S STILL THE SAME WHETHER I'M ONE MINUTE LATE OR TEN.

SO...

.....

EH!?

C-CON-TINUE?

WHAT DO YOU MEAN BY CON-TINUE?

HEY, EBAA AA!!

...to be continued!!

WE'LL CONTINUE THIS NEXT TIME.

HARUTO IS LIVING ALONE. YUZUKI'S PARENTS LEFT TOKYO SO SHE DOESN'T HAVE A CURFEW NOW. THE ONLY OBSTACLE LEFT IS HARUTO'S RATIONALITY!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 154

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Xylokopos

Cleaner
Lokocr, 2T_K
Bakaiser

Typesetter
Flashily

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS